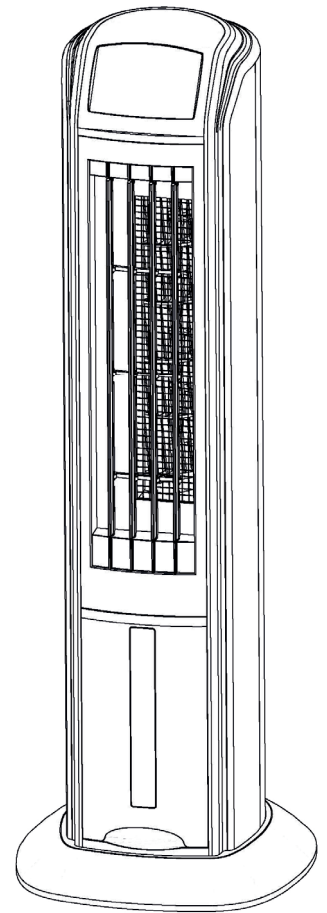


PELER 4



ISTRUZIONI PER USO E MANUTENZIONE **I**

INSTRUCTION FOR USE AND MAINTAINS **GB**

MODE D'EMPLOI ET D'ENTRETIEN **F**

HINWEISE FÜR DIE VERWENDUNG UND PFLEGE **D**

INSTRUCCIONES DE USO Y MANTENIMIENTO **E**

INSTRUÇÕES DE USO E MANUTENÇÃO **P**

L'UTILIZZO DI APPARECCHI ELETTRICI RENDE INDISPENSABILE L'OSSERVANZA DI FONDAMENTALI NORME DI SICUREZZA AL FINE DI RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDI, SCOSSE ELETTRICHE E GRAVI LESIONI.

 **L'apparecchio deve essere utilizzato nel pieno rispetto delle specifiche riportate nel presente manuale. Il suo utilizzo per scopi diversi da quello qui specificato potrebbe essere causa di gravi lesioni.**

- 1. L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni di età e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e di conoscenza solo a condizione che siano sorvegliati o abbiano ricevuto istruzioni riguardo l'utilizzo in sicurezza dell'apparecchio e abbiano compreso i rischi che esso comporta.**
- 2. I bambini non debbono utilizzare l'apparecchio come gioco.**
- 3. Non consentire ai bambini di eseguire interventi di pulizia o manutenzione dell'apparecchio in assenza di opportuna sorveglianza.**
- 4. Ove il cavo di alimentazione apparisse danneggiato, farlo sostituire dal fabbricante, da un centro di assistenza autorizzato o da personale comunque qualificato onde prevenire ogni possibile rischio.**
- 5. Durante le operazioni di riempimento e pulizia, staccare la spina dalla presa di corrente.**
- 6. Prima di rimuovere il carter di protezione, assicurarsi che la ventola sia disconnessa dalla rete di alimentazione.**
- 7. Quando l'apparecchio non è in uso, disconnetterlo dall'alimentazione. Per il distacco della spina dalla presa di corrente, non tirare il cavo di alimentazione ma agire sulla spina medesima.**
- 8. Non smontare o modificare l'apparecchio.**

- 9. Non utilizzare l'apparecchio in ambienti con temperature eccessivamente alte o basse ed evitare la sua esposizione alla luce diretta del sole.**
- 10. Non utilizzare l'apparecchio nelle vicinanze di liquidi infiammabili o in atmosfera esplosiva.**
- 11. Non appoggiare sull'apparecchio oggetti pesanti perché da ciò potrebbero derivare danni o anomalie di funzionamento.**
- 12. Essendo l'apparecchio dotato della funzione umidificante, non utilizzarlo per un lungo periodo di tempo in ambienti privi di circolazione d'aria (come ad esempio in ambienti chiusi di ristrette dimensioni) onde evitare eccessiva umidità.**
- 13. Per mantenere l'apparecchio pulito, cambiare l'acqua di frequente.**
- 14. Durante il funzionamento, l'apparecchio deve essere posto in posizione verticale.**
- 15. Non esporre l'apparecchio a gocce o a spruzzi di acqua.**
- 16. Non posizionare l'apparecchio in spazi ristretti, come ad esempio su una mensola o all'interno di un armadietto.**
- 17. Prima di procedere all'introduzione dell'acqua, spegnere l'apparecchio e staccare la spina dalla presa di corrente. Fare attenzione a non superare il livello massimo indicato con la scritta "MAX".**
- 18. Prima di eseguire qualsiasi intervento di pulizia o manutenzione, spegnere l'apparecchio e disinserire la spina dall'alimentazione.**
- 19. Per qualsiasi operazione di regolazione o riparazione, rivolgersi esclusivamente a personale specializzato.**
- 20. Per ridurre il rischio di incendio o scosse elettriche, non utilizzare il prodotto vicino ad alcun altro dispositivo elettronico.**

PRINCIPALI CARATTERISTICHE E FUNZIONAMENTO

Funzione raffreddamento

Temporizzazione 0,5,1,2,4 ore

Protezione basso livello dell'acqua

Ventola a tre velocità: alta, media, bassa

Oscillazione orizzontale automatica

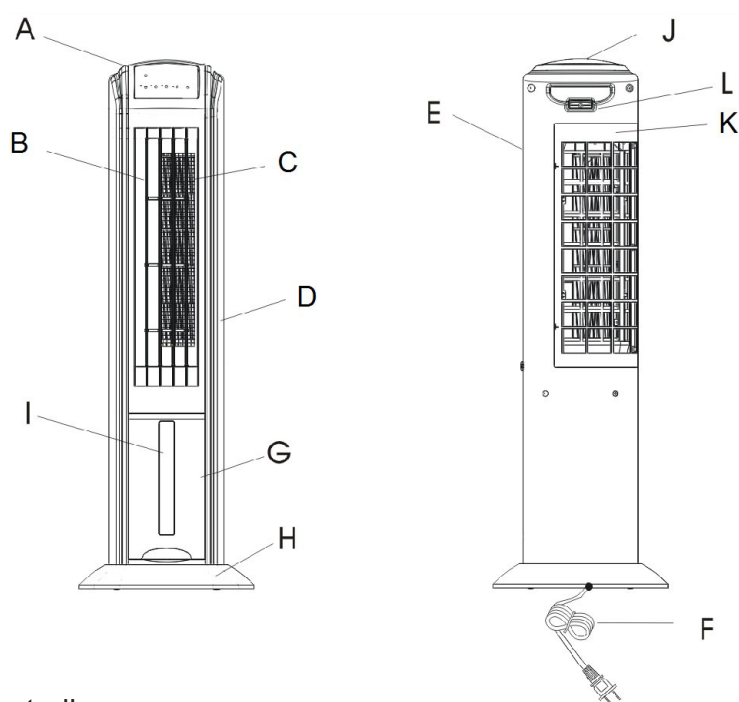
All'accensione, l'apparecchio è impostato per default sulla velocità massima.

Funzione spegnimento di sicurezza quando viene rimosso il filtro dell'aria

Ionizzatore d'aria.

SCHEMA E FUNZIONI

Parti componenti del prodotto



A. Pannello di controllo

B. Flap

C. Griglia di protezione

D. Alloggiamento anteriore

E. Alloggiamento posteriore

F. Cavo di alimentazione e spina

G. Serbatoio dell'acqua

H. Basamento

I. Indicatore del livello dell'acqua

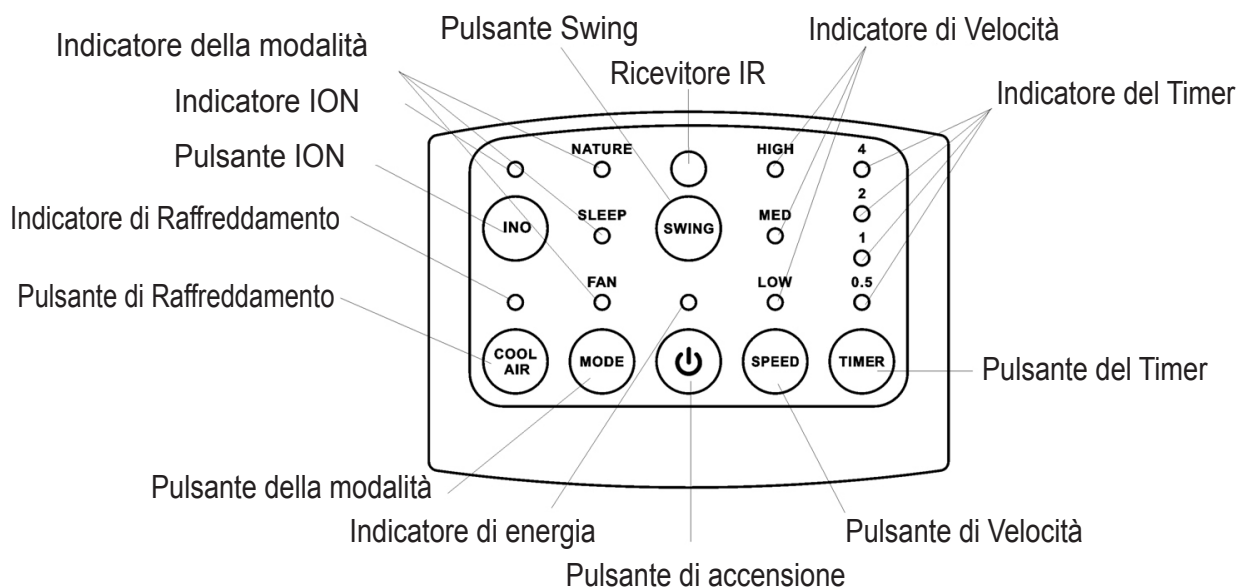
J. Coperchio superiore

K. Filtro dell'aria

L. Telecomando

APPARECCHIO DESTINATO ESCLUSIVAMENTE AD USO DOMESTICO

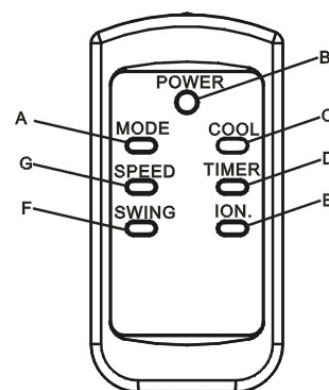
DISPLAY E PANNELLO COMANDI



TELECOMANDO

Prima del primo utilizzo,
installare la batteria (non inclusa)
TIPO CR2032 3V

- | | |
|-------------------------------|-------------------------|
| A. Pulsante della modalità | E. Pulsante ION |
| B. Pulsante di accensione | F. Pulsante Swing |
| C. Pulsante di Raffreddamento | G. Pulsante di Velocità |
| D. Pulsante del Timer | |



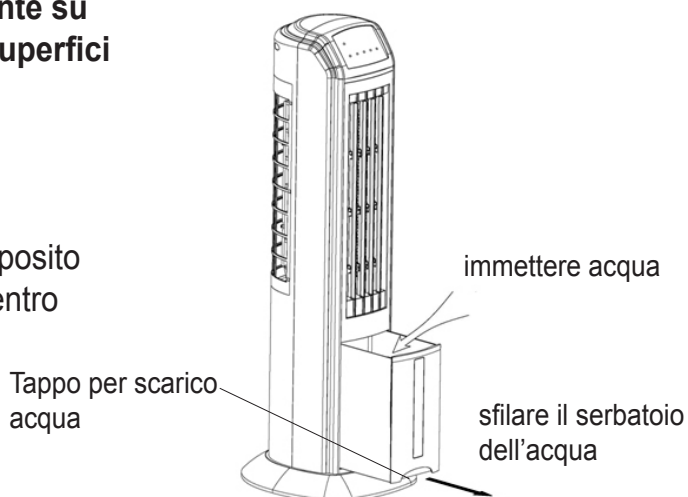
OPERAZIONI PRELIMINARI

Posizionare l'apparecchio su un piano stabile, non inclinato, ad almeno 15 cm. dalla parete o da qualsiasi altro oggetto, al fine di garantire la corretta circolazione dell'aria. Collocarlo su una superficie resistente all'acqua perché l'eventuale fuoriuscita di acqua potrebbe danneggiare mobili o pavimento.

Non collocare l'apparecchio direttamente su tappeti, asciugamani, coperte o altre superfici assorbenti.

RIEMPIMENTO

Per l'utilizzo dell'apparecchio in funzione Raffreddamento, introdurre acqua nell'apposito serbatoio. Aprire il serbatoio e versarvi dentro acqua fredda e pulita.



Per l'aggiunta di acqua nel serbatoio:

Staccare la spina dalla presa di corrente

Prima di procedere al riempimento, scaricare l'eventuale acqua residua (mediante il relativo tappo di scarico, posto nel serbatoio dell'acqua).

Usare esclusivamente acqua pulita

Introdurre l'acqua nel serbatoio lentamente

Controllare il display di livello dell'acqua facendo attenzione a non superare il livello massimo.

ISTRUZIONI DI FUNZIONAMENTO

Pulsante di **ACCENSIONE**

1. Inserire la spina nella presa di corrente, verrà emesso un segnale acustico.
2. Premere il pulsante di **ACCENSIONE**, l'Indicatore **VENTOLA** e l'Indicatore **ALTA** velocità si accenderanno con un segnale acustico. L'unità funzionerà con l'aria più forte della modalità normale.
3. Premerlo il pulsante di nuovo per spegnere, l'unità si arresta.

Pulsante della **MODALITÀ**

Premere il pulsante della **MODALITÀ**, l'Indicatore **NATURA** si accende. Premere il pulsante di **ACCENSIONE** 2 volte per commutare alla modalità **RISPARMIO**; premere il pulsante di Accensione 3 volte per commutare nuovamente alla modalità "normale".

ALTA velocità + modalità **RISPARMIO**:

In modalità ALTA velocità, premere la modalità RISPARMIO.

Premere il pulsante RISPARMIO quando la modalità VELOCITA' è impostata in modalità RISPARMIO con velocità dell'aria ALTA. Entrambi gli indicatori ALTA e RISPARMIO saranno accesi. La velocità dell'aria cambierà automaticamente come segue: ALTA e MED durante la prima mezz'ora, MED durante la seconda mezz'ora, BASSA velocità per un'ora e poi STOP

MEDIA velocità + modalità **RISPARMIO**:

Premere il pulsante RISPARMIO quando la modalità VELOCITA' MED è impostata in modalità RISPARMIO con velocità dell'aria MEDIA. Entrambi gli indicatori MED e RISPARMIO saranno accesi. La velocità dell'aria cambierà automaticamente come segue: MED e BASSA durante la prima mezz'ora, BASSA velocità per mezz'ora e poi STOP.

BASSA velocità + modalità **RISPARMIO**:

Premere il pulsante RISPARMIO quando la modalità VELOCITA' è BASSA per impostare la modalità RISPARMIO con velocità BASSA. Entrambi gli indicatori BASSA e RISPARMIO saranno accesi. La velocità dell'aria BASSA esce per 10 secondi e si arresta 5 secondi alternativamente ogni 15 secondi fino allo spegnimento.

Nota: Per evitare un eccessivo raffreddamento, non regolare la direzione dell'aria verso il corpo umano.

ALTA velocità + modalità **NATURA**:

Premere il pulsante NATURA quando la modalità VELOCITA' è ALTA per impostare la modalità NATURA con l'ALTA velocità. Entrambi gli indicatori ALTA e NATURA saranno accesi. La velocità dell'aria cambierà automaticamente con il tempo come segue: ALTA, MED e BASSA, alternativamente.

MEDIA velocità + modalità **NATURA**:

Premere il pulsante NATURA quando la modalità VELOCITA' è MEDIA per impostare la modalità

NATURA con la MEDIA velocità. Entrambi gli indicatori MED e NATURA saranno accesi. La velocità dell'aria cambierà automaticamente con il tempo come segue: MED e BASSA, alternativamente.

BASSA velocità + modalità NATURA:

Premere il pulsante NATURA quando la modalità VELOCITA' è BASSA per impostare la modalità NATURA con la BASSA velocità. Entrambi gli indicatori BASSA e NATURA saranno accesi. La velocità dell'aria cambierà automaticamente con il tempo come segue: BASSA e MED, alternativamente.

Pulsante della VELOCITA'

1. Quando si preme il pulsante di ACCENSIONE, l'Indicatore dell'ALTA velocità "**ALTA**" sarà acceso e fuoriesce l'aria quella più forte.
2. Premere il pulsante VELOCITA' una volta, l'Indicatore della velocità MEDIA "**MED**" sarà acceso e fuoriesce l'aria mite.
3. Ora premere nuovamente il pulsante VELOCITA', l'Indicatore della BASSA velocità "**BASSA**" sarà acceso e fuoriesce l'aria debole.

Pulsante SWING

Premere il pulsante "SWING" per attivare o disattivare la funzione di oscillazione

Pulsante del TIMER

1. Premere il pulsante "TIMER" per regolare l'impostazione del timer. Ad ogni pressione si incrementa di 30 minuti fino a 7,5 ore. Il periodo impostato è indicato sul display.
2. Per cancellare la modalità timer, premere il pulsante "TIMER" 16 volte (un'ulteriore pressione dopo aver raggiunto le 7,5 ore); l'Indicatore "TIMER" sarà spento.

Pulsante di RAFFREDDAMENTO

1. Premere il pulsante di RAFFREDDAMENTO. Se l'acqua raggiunge il livello, l'Indicatore "RAFFREDDAMENTO" sarà acceso e la pompa inizia a lavorare.
2. Dopo circa 3 minuti, fuoriesce l'aria fresco e umido.
3. Premerlo di nuovo per spegnerlo. L'Indicatore RAFFREDDAMENTO si spegne e poi fuoriesce l'aria fresco e asciutto.

Note:

1. Se si preme il pulsante RAFFREDDAMENTO quando l'acqua è al di sotto del livello inferiore oppure l'acqua è assente, l'allarme suonerà dopo 90 secondi, e l'Indicatore RAFFREDDAMENTO continuerà a lampeggiare per circa 10 secondi. Dopo 10 secondi, l'allarme cessa di suonare e anche l'Indicatore RAFFREDDAMENTO si disattiverà.
2. L'unità può essere utilizzata senza acqua come un normale ventilatore elettrico. In questa situazione, il pulsante RAFFREDDAMENTO deve essere in modalità OFF.

Pulsante ION

Premendo il pulsante ION, l'indicatore ION sarà acceso, lo ionizzatore inizierà a lavorare e lo ione negativo fuoriuscirà mentre l'aria soffia.

NOTA

- Al primo utilizzo l'apparecchio potrebbe emettere un leggero odore.
- Ogni volta che l'apparecchio viene riavviato, sulla griglia si potrebbe verificare la formazione di condensa.

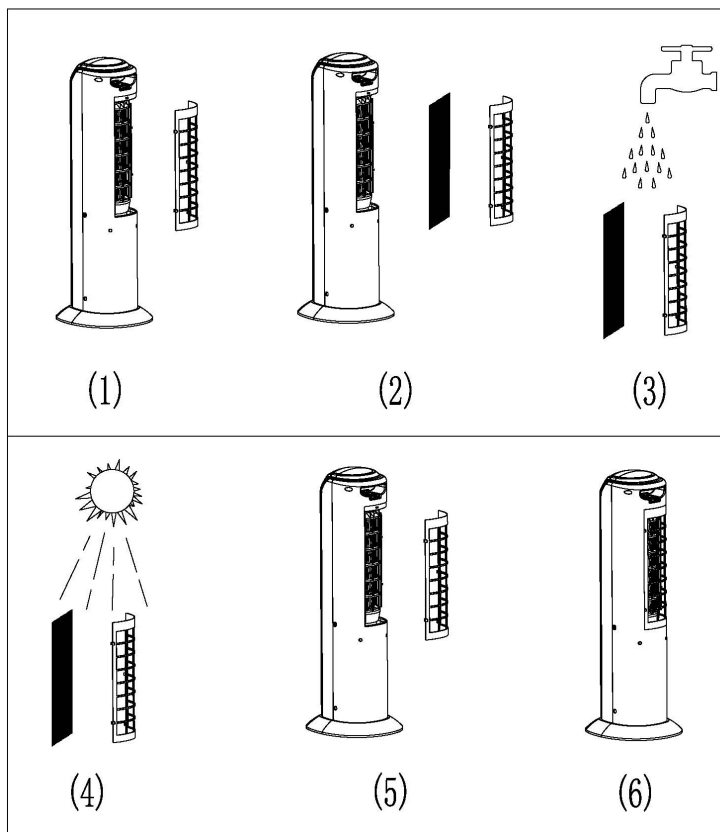
MANUTENZIONE QUOTIDIANA

Disconnettere l'apparecchio dall'alimentazione.

Controllare che la ventola sia spenta.

Smontare il filtro dell'aria, pulirlo con un detersivo (non usare benzina, alcool, gasolio o altri prodotti simili) e asciugarlo.

Smontare il panno acqua, pulirlo con un detersivo (non usare benzina, alcool, gasolio o altri prodotti simili) e asciugarlo.



Scaricare l'acqua presente nel serbatoio e pulire il serbatoio con un panno bagnato o una spazzola.

Pulire il corpo dell'apparecchio con un panno asciutto. Non utilizzare un panno bagnato o un getto d'acqua perché ciò potrebbe compromettere la sicurezza dell'apparecchio e il suo corretto funzionamento.

Rimontare il panno acqua.

Rimontare il filtro dell'aria

PRIMA DI RIPORRE L'APPARECCHIO A FINE STAGIONE

Pulire i filtri e il panno acqua seguendo le istruzioni fornite per la manutenzione quotidiana. Assicurarsi che il filtro dell'aria e il panno acqua siano asciutti e verificare che il serbatoio dell'acqua non contenga acqua residua.

Riporre l'apparecchio nella sua confezione originale e conservarlo in un luogo fresco e asciutto.



SMALTIMENTO

Il simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve essere portato nel punto di raccolta appropriato per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Provvedendo a smaltire questo prodotto in modo appropriato si contribuisce ad evitare le potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero derivare da uno smaltimento inadeguato del prodotto. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto. Questa disposizione è valida solamente negli Stati membri dell'UE

DATI TECNICI

Per i dati tecnici sotto elencati consultare la targa dati caratteristici applicata sul prodotto.

Tensione (V)	220-240 V~
FREQUENZA (Hz)	50 Hz
POTENZA (W)	70 W
DIMENSIONI (L×W×H)	308mm x 292mm x 883mm

WHEN USING ELECTRICAL APPLIANCES, BASIC SAFETY PRECAUTIONS SHOULD ALWAYS BE FOLLOWED TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, AND INJURY TO PERSONS, INCLUDING THE FOLLOWING:

 This product should be used only in accordance with the specifications outlined in this manual. Usage other than what has been specified here may result in serious injury.

1. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
2. Children shall not play with the appliance.
3. Children should not be allowed to clean or maintain the appliance without supervision.
4. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
5. Unplug the appliance during filling and cleaning.
6. Ensure that the fan is switched off from the supply mains before removing the guard.
7. When not in use, disconnect the plug from the power supply. Grasp the plug, not the main power cord, when disconnecting the plug.
8. Do not disassemble or alter the unit.
9. Do not use the unit in areas where the temperature is extremely high or low where it may be exposed to direct sunlight.
- 10 Do not operate the unit near flammable liquids or in explo-

sive atmospheres.

11. Do not put heavy objects on the unit; this may cause damage or malfunctions on the unit.

12. Since the unit has the humidifying function, please do not use it for a long time in an airtight place (such as a small closed room) to avoid too much humidity.

13. Change the water frequently to keep it clean.

14. This unit must be operated in a vertical position.

15. This unit shall not be exposed to dripping or splashing water.

16. Do not install the unit in a confined space, such as a bookcase or built-in cabinet

17. Switch OFF and unplug the unit before filling with water. Make sure the water is below the MAX water level line.

18. Switch OFF and unplug the unit before cleaning and maintenance.

19 The unit should not be adjusted or repaired by anyone except specialized technicians.

20. To reduce the risk of fire or electric shock, do not use this fan with any speed control device.

MAIN FEATURES AND OPERATING

Cooler function

0.5,1,2,4 hours timing

Low level water protection

Three fan speeds: high, mid, low

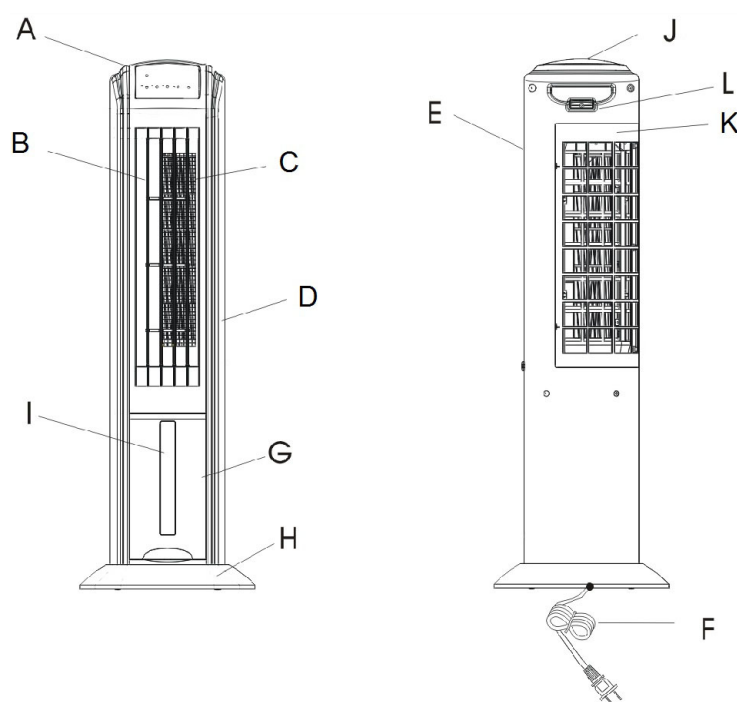
Automatic horizontal oscillation

Maximum speed is the default configuration when the machine is turned on

Safety power off function, when air filter is removed

Air ionizer.

APPEARANCE AND FUNCTIONS



A. Control panel

B. Flap

C. Protection grid

D. Front housing

E. Rear housing

F. Power cord and Plug

G. Water tank

H. Base

I. Water level indicator

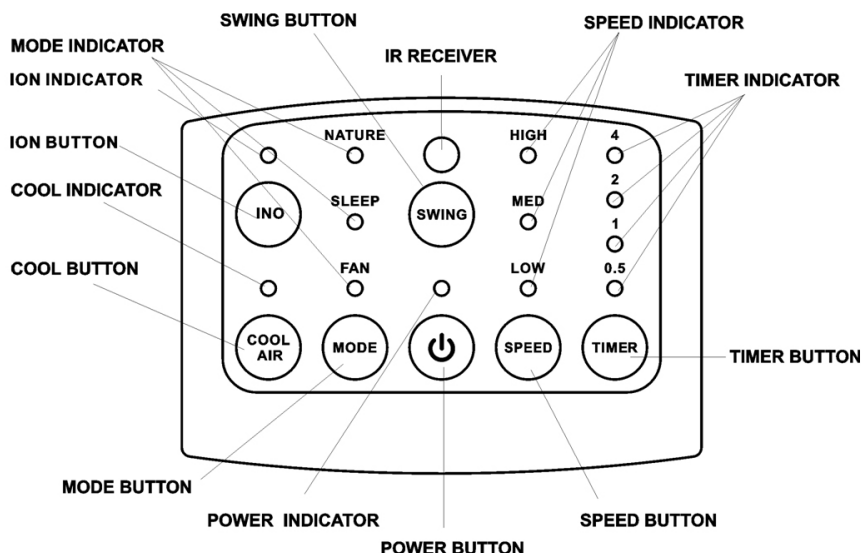
J. Top Cover

K. Air Filter

L. Remote control

FOR HOUSEHOLD USE ONLY

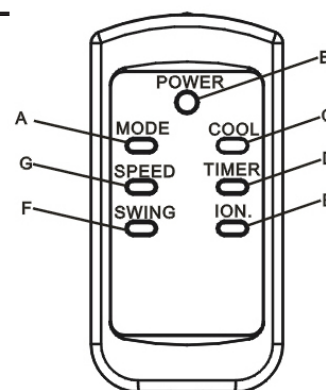
DISPLAY PANEL AND OPERATION PANEL



REMOTE CONTROL

Before first using,
install battery (not included)
TYPE CR2032 3V

- | | |
|-----------------|-----------------|
| A. Mode Button | E. Ion Button |
| B. Power Button | F. Swing Button |
| C. Cool Button | G. Speed Button |
| D. Timer Button | |



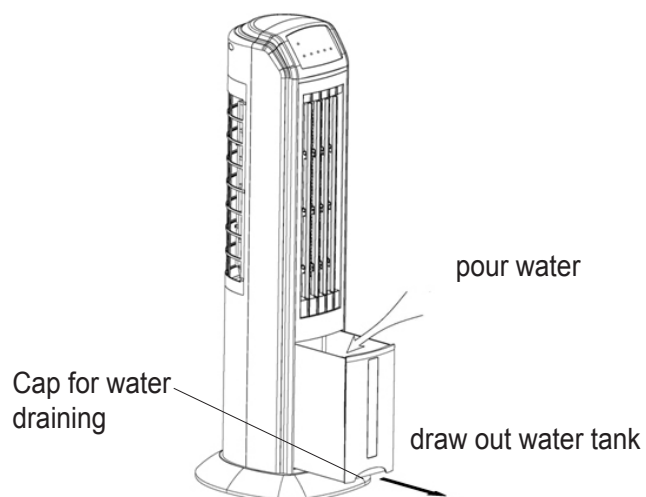
PRE-OPERATING INSTRUCTION

Select a firm, level, flat location at least 15cm from any wall or object for proper air flow. Place the air-cooler appliance on a water-resistant surface, as water can damage furniture and some flooring. Do not place the unit directly on carpets, towels, blankets or other absorbent surfaces.

We will not accept responsibility for damage caused by water spillage

FILLING

To use the Cooling function, water must be added to the water tank. Open the tank and pour in cool, clean water.



Please pay attention when adding water to:

Unplug the appliance

Before refilling, remove any remaining water

Use only clean water

Fill the water tank slowly

Pay attention to the front water level display window to not exceed the maximum level.

OPERATING INSTRUCTIONS

POWER button

1. Connect the plug into the power outlet, a beep tone will be heard.
2. Press the **POWER** button, the **FAN** indicator and **HIGH** speed indicator will turn on with beep tone. The unit will operate in the strongest air of normal mode.
3. Press it again to shut off, the unit stops.

MODE button

Press the MODE button, the **NATURE** indicator will turn on. Press **POWER** button 2 times to turn to the **SLEEP** mode; press Power button 3 times to turn to the "normal" mode again.

HIGH speed+ SLEEP mode:

In HIGH speed mode, press SLEEP mode,

Press the SLEEP button when SPEED mode is to set SLEEP mode with HIGH wind speed. Both HIGH and SLEEP indicators will be on. The wind speed will automatically change as follows: HIGH and MED during the first half hour, MED during the second half hour, LOW speed for one hour and then STOP.

MED speed + SLEEP mode:

Press the SLEEP button when SPEED mode is MED to set SLEEP mode with MED wind speed. Both MED and SLEEP indicators will be on. The wind speed will automatically change as follows: MED and LOW during the first half hour, LOW speed for half an hour and then STOP.

LOW speed + SLEEP mode:

Press the SLEEP button when SPEED mode is LOW to set SLEEP mode with LOW speed. Both LOW and SLEEP indicators will be on. LOW wind comes out 10 seconds and stops 5 seconds alternately every 15 seconds until power off.

Note: To avoid overcooling, do not adjust the direction the wind to the human body.

HIGH speed+ NATURE mode:

Press the NATURE button when SPEED mode is HIGH to set NATURE mode with HIGH speed. Both HIGH and NATURE indicators will be on. The wind speed will automatically change with time as follows: HIGH, MED and LOW, alternatively.

MED speed + NATURE mode:

Press the NATURE button when SPEED mode is MED to set NATURE mode with MED speed. Both MED and NATURE indicators will be on. The wind speed will automatically change

with time as follows: MED and LOW, alternatively.

LOW speed + NATURE mode:

Press the NATURE button when SPEED mode is LOW to set NATURE mode with LOW speed. Both LOW and NATURE indicators will be on. The wind speed will automatically change with time as follows: LOW and MED, alternatively

SPEED button

1. When the POWER button is pressed, HIGH speed indicator "**HIGH**" will be on and the strongest wind comes out.
2. Press the SPEED button once, the MED speed indicator "**MED**" will be on and the mild wind comes out.
3. Now Press the SPEED again, the LOW speed indicator "**LOW**" will be on and the weak wind comes out.

SWING button

Press "SWING" button to turn oscillation function on or off.

TIMER button

1. Press the "TIMER" button to adjust timer setting. Every press adds 30 minutes up to 7.5 hours. The set period is indicated on the display.
2. To clear timer mode, press "TIMER" button 16 times (one more press after reaching 7.5 hours); the "TIMER" indicator will be off.

COOL button

1. Press COOL button, If the water reach the level, the "COOL" indicator will be on and the pump starts to work.
2. After about 3 minutes, the comfortable cool wind with moisture comes out.
3. Press it again to shut off. The COOL indicator turns off then fresh and dry wind comes out.

Note:

1. If press the COOL button when water is under low level or no water, the alarm will sound after 90 seconds, and COOL indicator will continue to blink about 10 seconds. After 10 seconds, the alarm sound stops and COOL indicator will also turn off.
2. The unit can be used without water as normal electrical fan. In this situation, please keep the COOL button in OFF mode.

ION button

Press the ION button, the ION indicator will be on and the ionizer will start to work, the negative ion will come out with the wind blowing.

NOTE

- At first use, the appliance may have a slight odor
- At each re-starting, the appliance may have water condensate on the grid

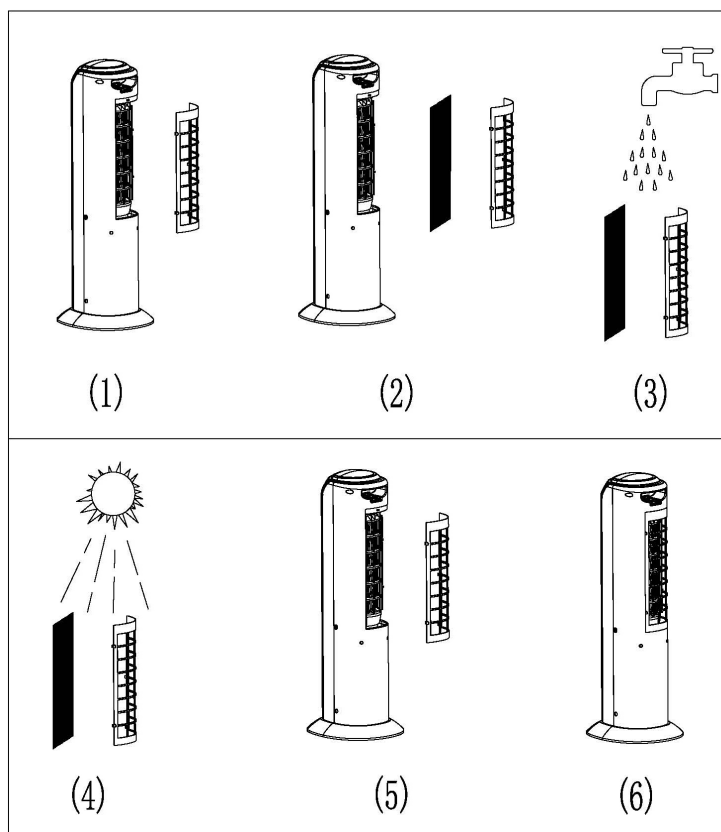
DAILY MAINTENANCE

Disconnect the appliance from the power supply.

Check that the fan is switched off

Remove the air filter, clean it with detergent (not petrol, alcohol, gas oil or similar products) and dry it.

Remove the water cloth, clean it with detergent (not petrol, alcohol, gas oil or similar products) and dry it.



Drain the water contained in the tank and clean it with a wet cloth or brush.

Clean the body of the unit with a dry cloth. Do not use a wet cloth or any water jet because it could affect the safety of the appliance and its appropriate working.

Reinstall water cloth.

Reinstall the air filter.

END OF SEASON STORAGE

Follow the daily maintenance suggestions to clean filters and water cloth.

Ensure the air filter and the water cloth are dry, ensure that the water tank contains no accumulated water.

Pack the unit in its original carton and store in a cool, dry location.



DISPOSAL

This symbol on the product or its packaging indicates that the appliance cannot be treated as normal domestic trash, but must be handed in at a collection point for recycling electric and electronic appliances. Your contribution to the correct disposal of this product protects the environment and the health of your fellow men. Health and the environment are endangered by incorrect disposal. Further information about the recycling of this product can be obtained from your local town hall, your refuse collection service, or in the store at which you bought the product. This regulation is valid only in EU member states

SPECIFICATIONS

For the technical data listed below, consult the characteristic data plate applied to the product.

Voltage (V)	220-240 V~
FREQUENCY (Hz)	50 Hz
POWER (W)	70 W
PRODUCT DIMENSION (L×W×H)	308mm x 292mm x 883mm

L'EMPLOI D'ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES REND INDISPENSABLE LE RESPECT DE RÈGLES FONDAMENTALES DE SÉCURITÉ, AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, D'ÉLECTROCUTION ET DE GRAVES BLESSURES.

⚠ Cet appareil doit être utilisé dans le respect des spécifications fournies dans le présent manuel. Son emploi pour des buts autres que celui qui est spécifié dans le présent manuel pourrait provoquer de graves lésions.

- 1. L'appareil peut être utilisé par des enfants d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou bien sans expérience et connaissance, exclusivement si ceux-ci sont surveillés ou bien s'ils ont reçu des instructions concernant l'emploi sûr de l'appareil et s'ils ont compris ses risques.**
- 2. Les enfants ne doivent pas utiliser cet appareil comme un jouet.**
- 3. Ne pas permettre aux enfants d'effectuer toute intervention de nettoyage ou d'entretien sur l'appareil en l'absence d'une surveillance appropriée.**
- 4. Si le câble d'alimentation est endommagé, le faire remplacer par le fabricant, par un centre d'assistance agréé ou bien par du personnel qualifié, afin de prévenir tout risque.**
- 5. Pendant les opérations de remplissage et de nettoyage, détacher la fiche de la prise de courant.**
- 6. Avant d'ôter le carter de protection, veiller à ce que le ventilateur soit débranché du secteur.**
- 7. Quand l'appareil n'est pas utilisé, le débrancher. Pour débrancher la fiche de la prise de courant, ne pas tirer le câble d'alimentation mais agir sur la fiche.**
- 8. Ne pas démonter ou modifier l'appareil.**

9. Ne pas utiliser l'appareil dans des milieux avec des températures trop élevées ou trop basses et éviter son exposition à la lumière directe du soleil.
10. Ne pas utiliser l'appareil près de liquides inflammables ou bien dans un milieu explosif.
11. Ne pas appuyer sur l'appareil d'objets lourds, car cela pourrait provoquer des dommages ou bien des anomalies de fonctionnement.
12. Cet appareil étant équipé de la fonction humidificateur, ne pas l'utiliser pendant longtemps dans des milieux sans circulation d'air (tels que par exemple des milieux fermés ayant des dimensions réduites) afin d'éviter une humidité excessive.
13. Pour garder l'appareil bien propre, remplacer l'eau fréquemment.
14. Pendant le fonctionnement, l'appareil doit être mis à la verticale.
15. Eviter toute projection d'eau sur l'appareil.
16. Ne pas placer l'appareil dans des endroits étroits, tels que par exemple une étagère ou bien à l'intérieur d'une armoire.
17. Avant d'introduire l'eau, éteindre l'appareil et débrancher la fiche de la prise de courant. Veiller à ne pas dépasser le niveau maximum indiqué par "MAX".
18. Avant toute intervention de nettoyage ou d'entretien, éteindre l'appareil et débrancher la fiche de la prise de courant.
19. Pour toute opération de réglage ou réparation, s'adresser au personnel spécialisé.
20. Afin de réduire le risque d'incendie ou d'électrocution, ne pas utiliser le produit près d'autres équipements électroniques.

CARACTERISTIQUES PRINCIPALES ET FONCTIONNEMENT

Fonction refroidissement

Temporisation : 0.5, 1, 2, 4 heures

Protection contre le bas niveau de l'eau

Ventilateur à trois vitesses : haute, moyenne, basse

Oscillation horizontale automatique

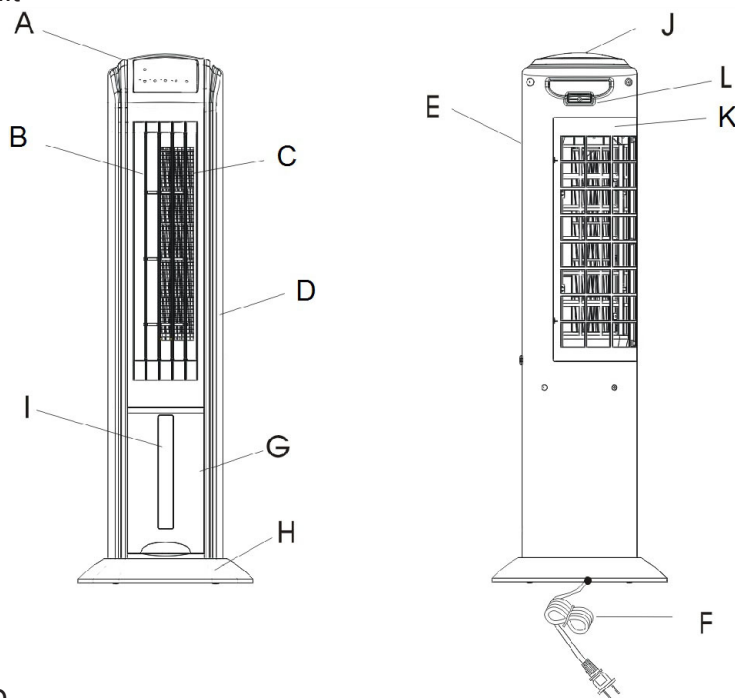
Lors de l'allumage, l'appareil est paramétré par défaut sur la vitesse de pointe.

Fonction extinction de sécurité lorsque le filtre de l'air est enlevé.

Ioniseur d'air.

SCHEMA ET FONCTIONS

Parties du produit



A. Tableau de co

B. Bord

C. Grille de protection

D. Logement avant

E. Logement arrière

F. Câble d'alimentation et fiche

G. Réservoir d'eau

H. Base

I. Indicateur du niveau de l'eau

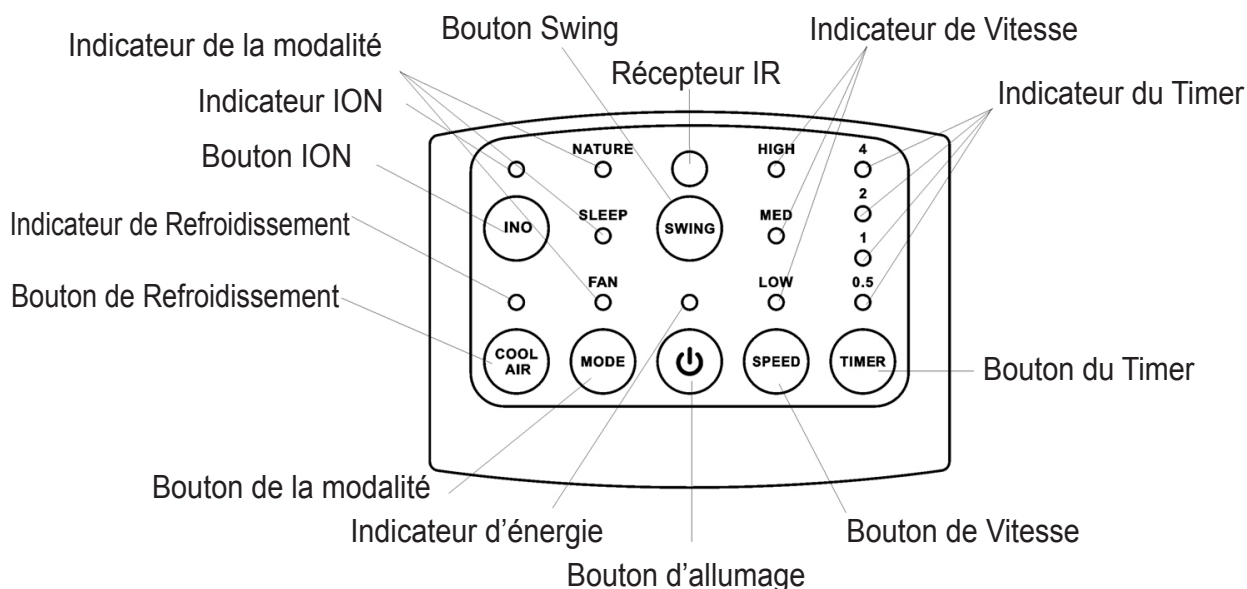
J. Couvercle supérieur

K. Filtre de l'air

L. Télécommande

APPAREIL A USAGE DOMESTIQUE

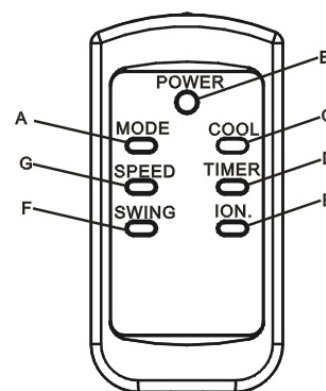
AFFICHEUR ET TABLEAU DE COMMANDES



TELECOMMANDE

Avant la première utilisation,
installer la batterie (non incluse)
TYPE CR2032 3V

- | | |
|------------------------------|----------------------|
| A. Bouton de la modalité | E. Bouton ION |
| B. Bouton d'allumage | F. Bouton Swing |
| C. Bouton de Refroidissement | G. Bouton de Vitesse |
| D. Bouton du Timer | |



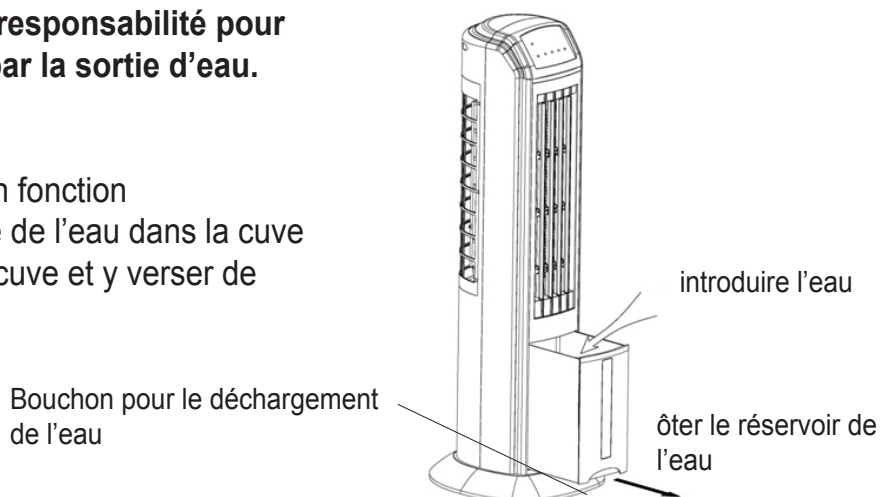
OPERATIONS PRELIMINAIRES

Placer l'appareil sur un plan stable, non incliné, à au moins 15 cm de la paroi ou de tout autre objet, afin de garantir la circulation correcte de l'air. Le placer sur une surface résistante à l'eau, car toute sortie d'eau pourrait endommager les meubles ou le sol. Ne pas placer l'appareil directement sur des tapis, des serviettes, des couvertures ou d'autres surfaces absorbantes.

Le fabricant décline toute responsabilité pour tout dommage provoqué par la sortie d'eau.

REMPLISSAGE

Pour l'emploi de l'appareil en fonction "Refroidissement", introduire de l'eau dans la cuve prévue à cet effet. Ouvrir la cuve et y verser de l'eau froide et propre.



Pour ajouter de l'eau dans la cuve :

Débrancher la fiche de la prise de courant,

Avant de procéder au remplissage, vider l'appareil de toute eau résiduelle,

Utiliser exclusivement de l'eau propre,

Introduire l'eau dans la cuve doucement,

Contrôler l'afficheur de niveau de l'eau en veillant à ne pas dépasser le niveau maximum,

INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

Bouton ALLUMAGE

1.Introduire la fiche dans la prise de courant ; un signal acoustique sera émis.

2.Appuyer sur le bouton **d'ALLUMAGE**, l'indicateur **VENTILATEUR** et l'indicateur **HAUTE** vitesse s'allument et ils émettent un signal acoustique. L'unité fonctionne avec l'air plus rapide que la modalité normale.

3.Appuyer de nouveau sur ce bouton pour éteindre la machine ; l'unité s'arrête.

Bouton MODALITE

Appuyer sur le bouton de la MODALITE, l'indicateur **NATURE** s'allume. Appuyer sur le bouton **d'ALLUMAGE** 2 fois pour passer à la modalité **ECONOMIE** ; appuyer sur le bouton d'Allumage 3 fois pour revenir à la modalité normale.

HAUTE vitesse + modalité **ECONOMIE**

Dans la modalité HAUTE vitesse, appuyer sur la modalité ECONOMIE.

Appuyer sur le bouton ECONOMIE lorsque la modalité VITESSE est paramétrée en modalité ECONOMIE avec vitesse HAUTE de l'air. Les deux indicateurs HAUTE et ECONOMIE s'allument. La vitesse de l'air change automatiquement de la façon suivante : HAUTE et MOYENNE pendant les 30 premières minutes, MOYENNE pendant la seconde demi-heure, BASSE vitesse pendant une heure, puis l'unité s'arrête.

MOYENNE vitesse + modalité **ECONOMIE**

Appuyer sur le bouton ECONOMIE lorsque la modalité VITESSE MOYENNE est paramétrée sur ECONOMIE avec la vitesse de l'air MOYENNE. Les deux indicateurs MOYENNE et ECONOMIE s'allument. La vitesse de l'air change automatiquement de la façon suivante : MOYENNE et BASSE pendant les 30 premières minutes, BASSE pendant la seconde demi-heure puis elle s'arrête.

BASSE vitesse + modalité **ECONOMIE**

Appuyer sur le bouton ECONOMIE lorsque la modalité VITESSE est BASSE pour paramétrer la modalité ECONOMIE avec la vitesse BASSE. Les deux indicateurs BASSE et ECONOMIE s'allument. L'air sort à vitesse BASSE pendant 10 secondes puis s'arrête pendant 5 secondes alternativement toutes les 15 secondes jusqu'à l'extinction.

Remarque: afin d'éviter un refroidissement excessif, ne pas régler la direction de l'air vers le corps humain.

HAUTE vitesse + modalité **NATURE**

Appuyer sur le bouton NATURE lorsque la modalité VITESSE est HAUTE pour paramétrer la modalité NATURE avec la vitesse HAUTE. Les deux indicateurs HAUTE et NATURE s'allument. La vitesse de l'air change automatiquement de la façon suivante : HAUTE, MOYENNE et BASSE, alternativement.

MOYENNE vitesse + modalité **NATURE**

Appuyer sur le bouton **NATURE** lorsque la modalité **VITESSE** est **MOYENNE** pour paramétrer la modalité **NATURE** avec la vitesse **MOYENNE**. Les deux indicateurs **MOYENNE** et **NATURE** s'allument. La vitesse de l'air change automatiquement de la façon suivante : **MOYENNE** et **BASSE**, alternativement.

BASSE vitesse + modalité **NATURE**

Appuyer sur le bouton **NATURE** lorsque la modalité **VITESSE** est **BASSE** pour paramétrer la modalité **NATURE** avec la vitesse **BASSE**. Les deux indicateurs **BASSE** et **NATURE** s'allument. La vitesse de l'air change automatiquement de la façon suivante : **BASSE** et **MOYENNE**, alternativement.

Bouton VITESSE

1. Lorsque l'on enfonce le bouton d'**ALLUMAGE**, l'indicateur de la vitesse **HAUTE** (« **HAUTE** ») s'allume et l'air sort plus rapidement.
2. Appuyer sur le bouton **VITESSE** une fois, l'indicateur de la vitesse **MOYENNE** (« **MOYENNE** ») s'allume et l'air sort modérément.
3. Appuyer de nouveau sur le bouton **VITESSE**, l'indicateur de la vitesse **BASSE** (« **BASSE** ») s'allume et l'air sort faiblement.

Bouton SWING

Appuyer sur le bouton « **SWING** » pour activer ou désactiver la fonction d'oscillation.

Bouton TIMER

1. Appuyer sur le bouton « **TIMER** » pour régler le paramétrage du timer. A chaque pression du bouton la valeur augmente de 30 minutes jusqu'à 7,5 heures. La période paramétrée figure sur l'afficheur.
2. Pour effacer la modalité timer, appuyer sur le bouton « **TIMER** » 16 fois (une pression supplémentaire après avoir atteint 7,5 heures) ; l'indicateur « **TIMER** » s'éteint.

Bouton REFROIDISSEMENT

1. Appuyer sur le bouton de **REFROIDISSEMENT**. Si l'eau atteint le niveau, l'indicateur « **REFROIDISSEMENT** » s'allume et la pompe commence à fonctionner.
2. Après environ 3 minutes, l'air frais et humide sort.
3. Appuyer sur ce bouton pour l'éteindre. L'indicateur **REFROIDISSEMENT** s'éteint et l'air frais et sec sort.

Remarques

1. Lorsque l'on appuie sur le bouton **REFROIDISSEMENT** quand l'eau est au-dessous du niveau inférieur ou bien elle est absente, l'alarme sonne après 90 secondes et l'indicateur **REFROIDISSEMENT** continue de clignoter pendant environ 10 secondes. Après 10 secondes, l'alarme cesse de sonner et l'indicateur **REFROIDISSEMENT** se désactive.
2. L'unité peut être utilisée sans eau tout comme un ventilateur électrique normal. Dans cette situation, le bouton **REFROIDISSEMENT** doit être en modalité **OFF**.

Bouton ION

Lorsque l'on appuie sur le bouton **ION**, l'indicateur **ION** s'allume, l'ioniseur commence de fonctionner et l'ion négatif sort tandis que l'air souffle.

REMARQUE

- Lors de la première utilisation, l'appareil pourrait émettre une odeur faible.
- Chaque fois que l'appareil est redémarré, de la condensation pourrait se former sur la grille.

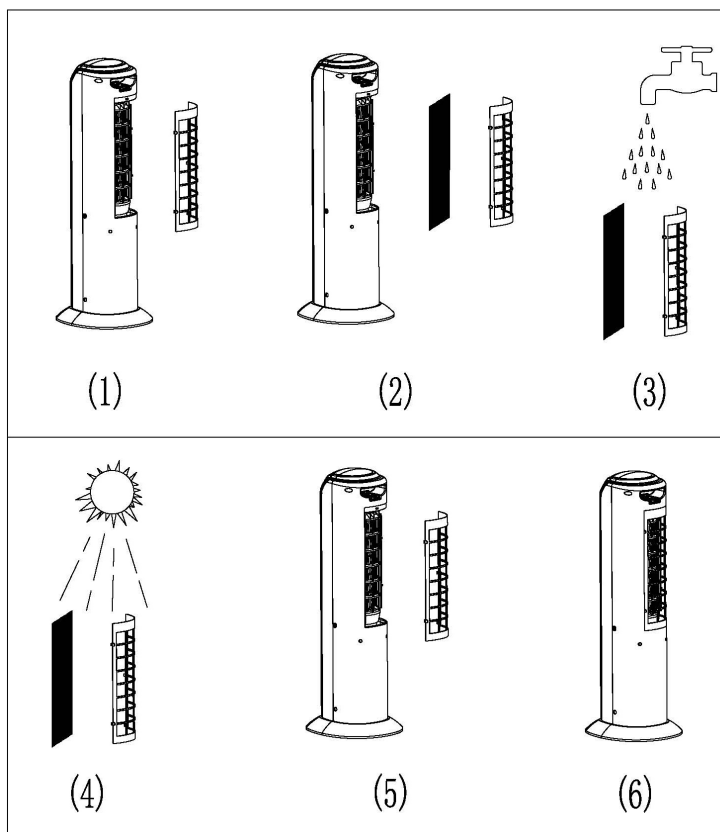
ENTRETIEN QUOTIDIEN

Débrancher l'appareil de l'alimentation.

Vérifier si le ventilateur est éteint.

Démonter le filtre de l'air, le nettoyer à l'aide d'un détergent (ne pas utiliser d'essence, de l'alcool, du gazole ou d'autres produits similaires) et le sécher.

Démonter le filtre absorbant, le nettoyer à l'aide de détergent (ne pas utiliser d'essence, de l'alcool, du gazole ou d'autres produits similaires) et le sécher.



Vider l'appareil de l'eau présente dans la cuve et nettoyer la cuve à l'aide d'un chiffon humide ou d'une brosse.

Nettoyer le corps de l'appareil à l'aide d'un chiffon sec. Ne pas utiliser un chiffon humide ou un jet d'eau, car cela pourrait compromettre la sécurité de l'appareil et son bon fonctionnement.

Remonter le filtre absorbant

Remonter le filtre de l'air

AVANT DE RANGER L'APPAREIL EN FIN DE SAISON

Nettoyer les filtres et le filtre absorbant suivant les instructions fournies pour l'entretien quotidien. Veiller à ce que le filtre de l'air et le filtre absorbant soient secs et vérifier si la cuve de l'eau contient de l'eau résiduelle.

Ranger l'appareil dans son emballage d'origine et le garder dans un endroit frais et sec



ELIMINATION

Ce symbole sur le produit ou sur l'emballage signifie que ce produit ne peut pas être jeté avec les déchets domestiques, mais qu'il doit être déposé dans un espace de collecte autorisé pour le recyclage d'équipements électriques et électroniques. En éliminant ce produit de la façon appropriée, l'on contribue à éviter toute conséquence négative pour l'environnement et la santé, pouvant découler d'une élimination inappropriée du produit. Pour des informations plus détaillées sur le recyclage de ce produit, contacter le service communal, le service local d'élimination des déchets ou bien le magasin où ce produit a été acheté. Cette disposition n'est valable que dans les pays membres de l'UE.

DONNEES TECHNIQUES

Pour les données techniques énumérées ci-après, consulter la plaque des données appliquée sur le produit.

Tension (V)	220-240 V~
FRÉQUENCE (Hz)	50 Hz
PUISSANCE (W)	70 W
DIMENSIONS (L×W×H)	308mm x 292mm x 883mm

DIE VERWENDUNG ELEKTRISCHER GERÄTE MACHT DIE EINHALTUNG GRUNDLEGENDER SI- CHERHEITSNORMEN UNVERZICHTBAR, UM DIE GEFAHR VON BRÄNDEN, ELEKTRISCHEN STROM- SCHLÄGEN UND SCHWEREN VERLETZUNGEN ZU REDUZIEREN.

⚠ Das Gerät ist unter voller Einhaltung der in diesem Handbuch wiedergegebenen Spezifikationen zu verwenden. Seine Verwendung für andere Zwecke als den spezifizierten Zweck könnte schwere Verletzungen verursachen.

- 1. Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit verminderten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder fehlender Erfahrung oder Kenntnis bedient werden, allerdings nur unter der Bedingung, dass sie überwacht werden beziehungsweise Anweisungen zur sicheren Bedienung des Geräts erhalten und die mit diesem verbundenen Gefahren verstanden haben.**
- 2. Kinder dürfen das Gerät nicht als Spielzeug verwenden.**
- 3. Kindern darf nicht erlaubt werden, Reinigungs- oder Wartungsarbeiten am Gerät ohne angemessene Überwachung durchzuführen.**
- 4. Sollte das Stromkabel beschädigt sein, lassen Sie dieses vom Hersteller, von einem autorisierten Kundendienst beziehungsweise in jedem Fall durch qualifiziertes Personal auswechseln, um jeder möglichen Gefahr vorzubeugen.**
- 5. Ziehen Sie während der Füll- und Reinigungsarbeiten den Netzstecker.**
- 6. Stellen Sie vor der Entfernung des Schutzgehäuses sicher, dass der Ventilator vom Stromnetz getrennt ist.**
- 7. Wenn das Gerät nicht in Betrieb ist, trennen Sie dieses von der Stromversorgung. Ziehen Sie zur Entfernung des Steckers aus der Steckdose nicht am Stromkabel, sondern**

- ergreifen Sie den Stecker selbst.
8. Zerlegen oder ändern Sie das Gerät nicht.
 9. Verwenden Sie das Gerät nicht an Orten mit sehr hohen oder sehr niedrigen Temperaturen und vermeiden Sie die Aussetzung an direktes Sonnenlicht.
 10. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe entflammbarer Flüssigkeiten oder in explosiver Atmosphäre.
 11. Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Gerät, da dies zu Schäden oder Betriebsstörungen führen könnte.
 12. Da das Gerät mit der Befeuchtungsfunktion ausgestattet ist, verwenden Sie dieses nicht für eine längere Zeit in Umgebungen ohne Luftzirkulation (wie zum Beispiel in klein bemessenen geschlossenen Räumen), um zu starke Feuchtigkeit zu vermeiden.
 13. Wechseln Sie das Wasser häufig, um das Gerät sauber zu halten.
 14. Während des Betriebs muss das Gerät in der vertikalen Position gehalten werden.
 15. Setzen Sie das Gerät keinen Wassertropfen oder Spritzern aus.
 16. Stellen Sie das Gerät nicht an engen Stellen auf, wie zum Beispiel auf einer Konsole oder in einem Schrank.
 17. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie Wasser einleiten. Achten Sie darauf, das mit der Aufschrift "MAX" angegebene Höchstlevel nicht zu überschreiten.
 18. Schalten Sie vor der Durchführung jeglichen Reinigungs- oder Wartungseingriffs das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker.
 19. Wenden Sie sich für jeglichen Einstellungs- oder Reparatüreingriff ausschließlich an Fachpersonal.
 20. Verwenden Sie zur Reduzierung der Gefahr von Bränden oder Stromschlägen das Produkt nicht in der Nähe irgendeines anderen elektronischen Gerätes.

HAUPTEIGENSCHAFTEN UND FUNKTIONSWEISE

Kühlfunktion

Zeittaktung 0,5, 1, 2, 4 Stunden

Schutz niedriger Wasserstand

Ventilator mit drei Geschwindigkeiten: hoch, mittel, niedrig

Automatische horizontale Schwingung

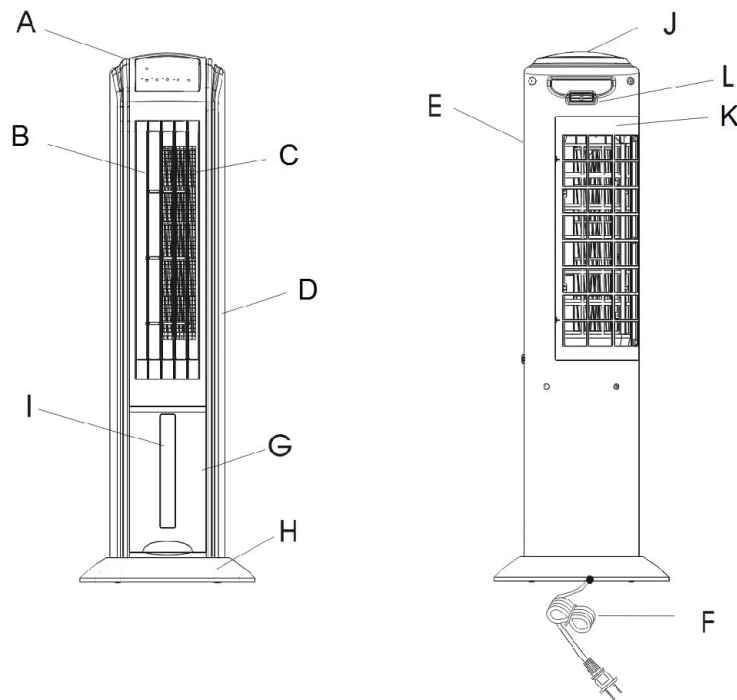
Beim Einschalten wird das Gerät defaultmäßig auf die hohe Geschwindigkeit eingestellt.

Sicherheitsabschaltfunktion bei Entfernung des Luftfilters

Luft-Ionisor.

SCHEMA UND FUNKTIONEN

Produktkomponenten



A. Bedientafel

B. Kante

C. Schutzrost

D. Vorderer Sitz

E. Hinterer Sitz

F. Stromkabel und Stecker

G. Wassertank

H. Untergestell

I. Wasserstandsanzeige

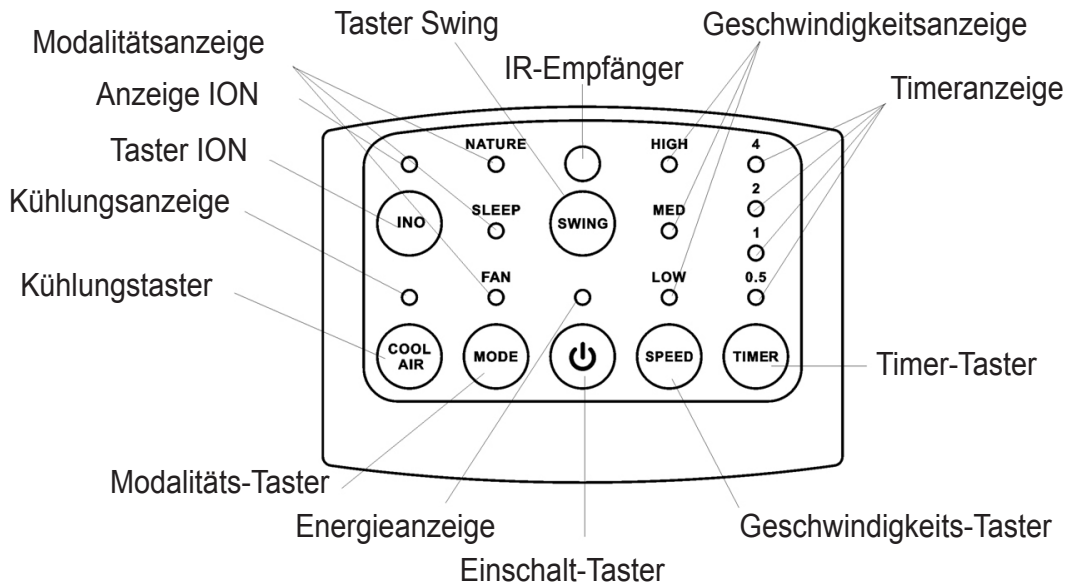
J. Oberer Deckel

K. Luftfilter

L. Fernbedienung

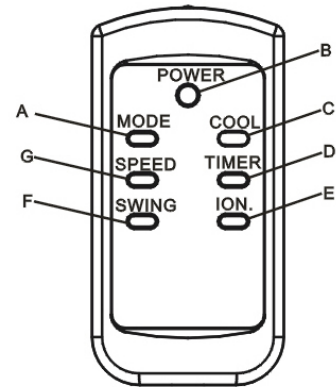
DAS GERÄT IST AUSSCHLIESSLICH FÜR DEN HÄUSLICHEN GEBRAUCH BESTIMMT

DISPLAY UND BEDIENKONSOLE



FERNBEDIENUNG

Installieren Sie vor der Erstbenutzung
die (nicht mitgelieferte) Batterie
TYP CR2032 3V



- | | |
|----------------------|----------------------------|
| A. Modalitäts-Taster | E. Taster ION |
| B. Einschalt-Taster | F. Taster Swing |
| C. Kühlungstaster | G. Geschwindigkeits-Taster |
| D. Timer-Taster | |

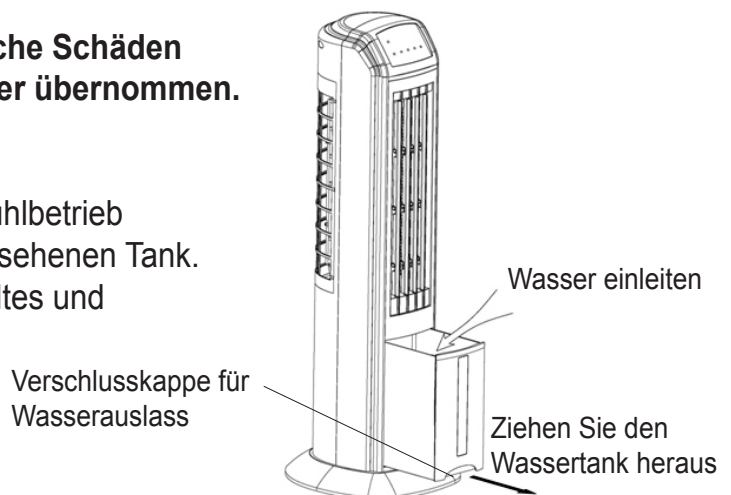
EINLEITENDE MASSNAHMEN

Stellen Sie das Gerät auf eine ebene, nicht geneigte Fläche in einem Abstand von mindestens 15 cm von der Wand oder jeglichem Objekt entfernt auf, um die korrekte Luftzirkulation zu gewährleisten. Stellen Sie das Gerät auf einer wasserabweisenden Oberfläche auf, da das eventuelle Austreten von Wasser Möbel oder Fußböden beschädigen könnte. Stellen Sie die Einheit nicht direkt auf Teppiche, Handtücher, Betttücher oder andere absorbierende Oberflächen.

Es wird keinerlei Haftung für mögliche Schäden aufgrund des Austretens von Wasser übernommen.

FÜLLEN

Für die Verwendung des Geräts im Kühlbetrieb leiten Sie Wasser in den eigens vorgesehenen Tank. Öffnen Sie den Tank und leiten Sie kaltes und sauberes Wasser ein.



Für die Zugabe von Wasser in den Tank:
Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose
Lassen Sie vor dem Einfüllen das eventuelle Restwasser aus.
Verwenden Sie ausschließlich sauberes Wasser
Leiten Sie das Wasser langsam in den Tank
Kontrollieren Sie die Wasserstandanzeige und achten Sie darauf, den Höchststand nicht zu überschreiten.

BETRIEBSANLEITUNGEN

EINSCHALT-Taster

1. Stecken Sie den Stecker in die Steckdose, es ertönt ein Akustiksignal.
2. Drücken Sie den **EINSCHALT**-Taster, die Anzeige **VENTILATOR** und die Anzeige **HOHE** Geschwindigkeit leuchten mit einem Akustiksignal auf. Die Einheit funktioniert mit höchster Geschwindigkeit in der Normal-Modalität.
3. Drücken Sie den Taster erneut um auszuschalten, die Einheit schaltet ab.

MODALITÄTS-Taster

Drücken Sie den MODALITÄTS-Taster, die Anzeige **NATUR** leuchtet auf. Drücken Sie den **EINSCHALT**-Taster 2-mal, um auf die Modalität **SPAREN** umzuschalten, drücken Sie den **EINSCHALT**-Taster 3-mal, um erneut in die **NORMAL** Modalität zu schalten.

HOHE Geschwindigkeit + Modalität **SPAREN**:

Drücken Sie bei hoher Geschwindigkeit den Taster **SPAREN**.

Beide Anzeigen **HOCH** und **SPAREN** leuchten auf. Die Luftgeschwindigkeit ändert sich automatisch wie folgt: **HOCH** und **MITTEL** während der ersten halben Stunde, **MITTEL** während der zweiten halben Stunde, **NIEDRIGE** Geschwindigkeit für eine Stunde und dann schaltet sich das Gerät automatisch aus.

MITTLERE Geschwindigkeit + Modalität **SPAREN**:

Drücken Sie den Taster **SPAREN**, bei mittlerer Geschwindigkeit. Beide Anzeigen **MITTEL** und **SPAREN** leuchten auf. Die Luftgeschwindigkeit ändert sich automatisch wie folgt: **MITTEL** und **NIEDRIG** während der ersten halben Stunde, **NIEDRIGE** Geschwindigkeit für eine halbe Stunde und dann schaltet sich das Gerät automatisch aus.

NIEDRIGE Geschwindigkeit + Modalität **SPAREN**:

Drücken Sie den Taster **SPAREN**, bei niedriger Geschwindigkeit. Beide Anzeigen **NIEDRIG** und **SPAREN** leuchten auf. Die Luft tritt für 10 Sekunden bei **NIEDRIGER** Geschwindigkeit aus und stoppt abwechselnd alle 15 Sekunden für 5 Sekunden bis zum Abschalten.

Hinweis: Zur Vermeidung einer zu starken Kühlung regulieren Sie die Luft nicht in Richtung des menschlichen Körpers.

HOHE Geschwindigkeit + Modalität **NATUR**:

Drücken Sie den Taster **NATUR**, bei hoher Geschwindigkeit, um die Modalität **NATUR** mit der

HOHEN Geschwindigkeit einzustellen. Beide Anzeigen HOCH und NATUR leuchten auf. Die Luftgeschwindigkeit ändert sich mit der Zeit automatisch wie folgt: HOCH, MITTEL und NIEDRIG, abwechselnd.

MITTLERE Geschwindigkeit + Modalität **NATUR:**

Drücken Sie den Taster NATUR bei mittlerer Geschwindigkeit, um die Modalität NATUR mit der MITTLEREN Geschwindigkeit einzustellen. Beide Anzeigen MITTEL und NATUR leuchten auf. Die Luftgeschwindigkeit ändert sich mit der Zeit automatisch wie folgt: MITTEL und NIEDRIG, abwechselnd.

NIEDRIGE Geschwindigkeit + Modalität **NATUR:**

Drücken Sie den Taster NATUR bei niedriger Geschwindigkeit, um die Modalität NATUR mit der NIEDRIGEN Geschwindigkeit einzustellen. Beide Anzeigen NIEDRIG und NATUR leuchten auf. Die Luftgeschwindigkeit ändert sich mit der Zeit automatisch wie folgt: NIEDRIG und MITTEL, abwechselnd.

Taster GESCHWINDIGKEIT

1. Beim Drücken des EINSCHALT-Tasters leuchtet die Anzeige der **HOHEN** Geschwindigkeit "HOCH", und die stärkere Luft tritt aus.
2. Drücken Sie den Taster GESCHWINDIGKEIT einmal, die Anzeige der **MITTLEREN** Geschwindigkeit "MITTEL" leuchtet, und es tritt milde Luft aus.
3. Drücken Sie jetzt erneut den Taster GESCHWINDIGKEIT, die Anzeige der **NIEDRIGE** Geschwindigkeit "NIEDRIG" leuchtet, und es tritt ein schwacher Luftstrom aus

Taster SWING

Drücken Sie den Taster "SWING" zur Aktivierung oder Deaktivierung der Schwingfunktion.

TIMER-Taster

1. Drücken Sie den Taster "TIMER" zur Regelung der Timer-Einstellung. Bei jedem Drücken erfolgt eine Erhöhung um 30 Minuten bis 7,5 Stunden. Der eingestellte Zeitraum erscheint am Display.
2. Zum Löschen der Timer-Modalität drücken Sie den Taster "TIMER" 16-mal (ein weiteres Drücken nach dem Erreichen der 7,5 Stunden); die Anzeige "TIMER" ist aus.

KÜHLUNGS-Taster

1. Drücken Sie den **KÜHLUNGS**-Taster. Wenn das Wasser den entsprechenden Wasserstand erreicht, leuchtet die Anzeige "KÜHLUNG", und die Pumpe beginnt zu arbeiten.
2. Nach zirka 3 Minuten tritt frische und feuchte Luft aus.
3. Drücken Sie den Kühlungstaster erneut zum Abschalten der Kühlungsfunktion. Die Anzeige KÜHLUNG geht aus, und anschließend tritt frische und trockene Luft aus.

Hinweise:

1. Beim Drücken des Tasters **KÜHLUNG**, wenn der Wasserstand unter dem mindesten Wasserstand liegt oder das Wasser fehlt, ertönt der Alarm nach 90 Sekunden, und die Anzeige KÜHLUNG blinkt weiter für zirka 10 Sekunden. Nach 10 Sekunden verstummt der Alarm, und auch die Anzeige KÜHLUNG wird deaktiviert.
2. Die Einheit kann auch ohne Wasser wie ein normaler elektrischer Ventilator verwendet werden. In dieser Situation muss der Taster KÜHLUNG ausgeschaltet sein.

Taster ION

Beim Drücken des Tasters ION leuchtet die Anzeige ION, der Ionisierer beginnt zu arbeiten, und

das negative Ion tritt während des Luftgebläses aus.

HINWEIS

- Beim ersten Gebrauch könnte das Gerät einen geringfügigen Geruch ausstrahlen.
- Bei jedem Neustart des Geräts könnte es auf dem Rost zur Bildung von Kondensflüssigkeit kommen.

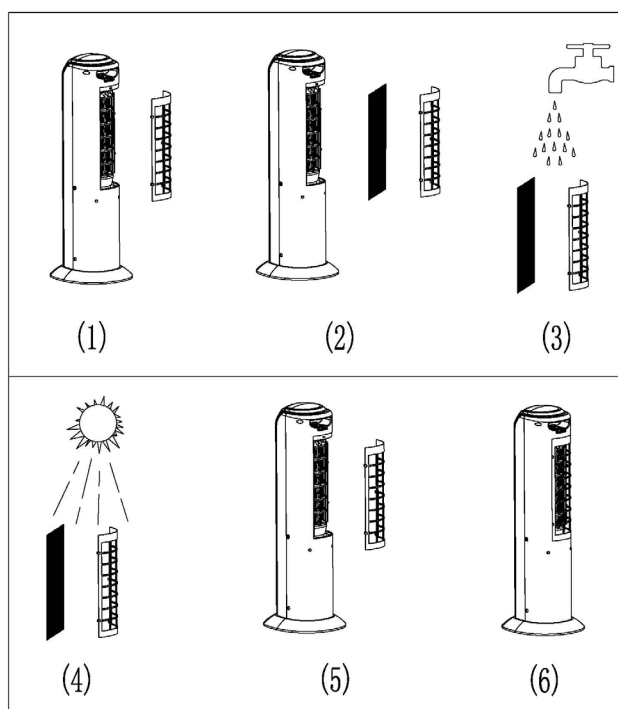
TÄGLICHE PFLEGE

Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung.

Stellen Sie sicher, dass der Ventilator ausgeschaltet ist.

Montieren Sie den Luftfilter ab, reinigen diesen mit einem Reinigungsmittel (verwenden Sie kein Benzin, Alkohol, Dieselöl oder ähnliche Produkte) und trocknen ihn.

Montieren Sie das Wasseraufnahmetuch ab, reinigen dieses mit einem Reinigungsmittel (verwenden Sie kein Benzin, Alkohol, Dieselöl oder ähnliche Produkte) und trocknen es.



Lassen Sie das im Tank vorhandene Wasser aus und reinigen Sie den Tank mit einem feuchten Tuch oder einer Bürste.

Reinigen Sie das Gehäuse des Geräts mit einem trockenen Tuch. Verwenden Sie kein feuchtes Tuch und keinen Wasserstrahl, da dies die Sicherheit beeinflussen.

Montieren Sie das Wasseraufnahmetuch wieder.

Montieren Sie den Luftfilter wieder.

VOR DEM VERSTAUEN DES GERÄTS AM SAISONENDE:

Reinigen Sie die Filter und das Wasseraufnahmetuch unter Befolgen der für die tägliche Pflege gelieferten Anweisungen.

Stellen Sie sicher, dass der Luftfilter und das Wasseraufnahmetuch trocken sind und dass der Wassertank kein Restwasser enthält.

Geben Sie das Gerät in seine Originalverpackung und bewahren es an einem kühlen und trockenen Ort auf.



ENTSORGUNG

Das Symbol auf dem Produkt oder auf der Packung zeigt an, dass das Produkt nicht als normaler Hausabfall zu betrachten, sondern einer für das Recycling elektrischer und elektronischer Geräte zuständigen Stelle zu übergeben ist. Indem Sie dieses Produkt auf geeignete Weise entsorgen, tragen Sie dazu bei, möglichen negativen Folgen für die Gesundheit und die Umwelt vorzubeugen, die aus einer nicht fachgerechten Entsorgung des Produkts entstehen könnten. Bezüglich detaillierter Informationen zum Recycling dieses Produkts nehmen Sie Kontakt mit der zuständigen städtischen Behörde, der örtlichen Abfallentsorgungsstelle oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben, auf. Diese Vorschrift gilt nur in den Mitgliedsstaaten der EG.

TECHNISCHE DATEN

Entnehmen Sie die nachstehend aufgelisteten technischen Daten dem am Produkt befindlichen Typenschild

Spannung (V)	220-240 V~
FREQUENZ (Hz)	50 Hz
LEISTUNG (W)	70 W
ABMESSUNGEN (L×B×H)	308mm x 292mm x 883mm

EL USO DE APARATOS ELÉCTRICOS HACE INDISPENSABLE EL CUMPLIMIENTO DE ALGUNAS NORMAS DE SEGURIDAD FUNDAMENTALES, CON EL OBJETIVO DE REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIOS, DESCARGAS ELÉCTRICAS Y LESIONES GRAVES.

 **El aparato se debe utilizar respetando estrictamente las especificaciones indicadas en el presente manual. Su uso para fines diferentes del indicado podría causar graves lesiones.**

- 1. El aparato puede ser utilizado por niños de al menos 8 años de edad y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, desprovistas de experiencia o conocimiento, siempre que lo hagan bajo supervisión, o que hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del aparato y comprendido los riesgos que este comporta.**
- 2. Los niños no deben utilizar el aparato para jugar.**
- 3. Los niños no deben realizar operaciones de limpieza o mantenimiento del aparato sin la supervisión adecuada.**
- 4. Si el cable de alimentación está dañado, hágalo sustituir por el fabricante, por un centro de asistencia autorizado o por personal cualificado, para prevenir cualquier riesgo.**
- 5. Durante las operaciones de llenado y limpieza, desconecte el enchufe de la toma de corriente.**
- 6. Antes de quitar el cárter de protección, verifique que el ventilador esté desconectado de la red de alimentación.**
- 7. Cuando el aparato no está en uso, desconéctelo de la alimentación. Tome el cuerpo del enchufe para extraerlo de la toma de corriente, sin tirar del cable de alimentación.**
- 8. No desmonte ni altere el aparato.**
- 9. No utilice el aparato en ambientes con temperaturas excesivamente altas o bajas, y evite su exposición a la luz directa**

del sol.

- 10 No utilice el aparato cerca de líquidos inflamables o en atmósferas explosivas.**
- 11. No apoye objetos pesados sobre el aparato, ya que esto podría causar daños o anomalías de funcionamiento.**
- 12. Dado que el aparato está dotado de función de humidificación, no lo utilice por períodos prolongados en ambientes en los que no hay circulación de aire (por ejemplo, en ambientes cerrados de dimensiones reducidas), para evitar el exceso de humedad.**
- 13. Para mantener el aparato limpio, cambie el agua frecuentemente.**
- 14. Durante el funcionamiento, el aparato debe estar en posición vertical.**
- 15. No exponga el aparato a gotas o chorros de agua.**
- 16. No coloque el aparato en espacios reducidos (por ejemplo, una ménsula o un armario).**
- 17. Antes de introducir agua, apague el aparato y extraiga el enchufe de la toma de corriente. No supere el nivel máximo, indicado por la palabra “MAX”.**
- 18. Antes de realizar cualquier operación de limpieza o mantenimiento, apague el aparato y desconecte el enchufe de alimentación.**
- 19. Para cualquier operación de regulación o reparación, diríjase exclusivamente a personal especializado.**
- 20. Para reducir el riesgo de incendio o descargas eléctricas, no utilice el aparato cerca de ningún otro dispositivo electrónico.**

CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES Y FUNCIONAMIENTO

Función de refrigeración

Temporización: 0.5, 1, 2, 4 horas

Protección de bajo nivel de agua

Ventilador de tres velocidades: alta, media, baja

Oscilación horizontal automática

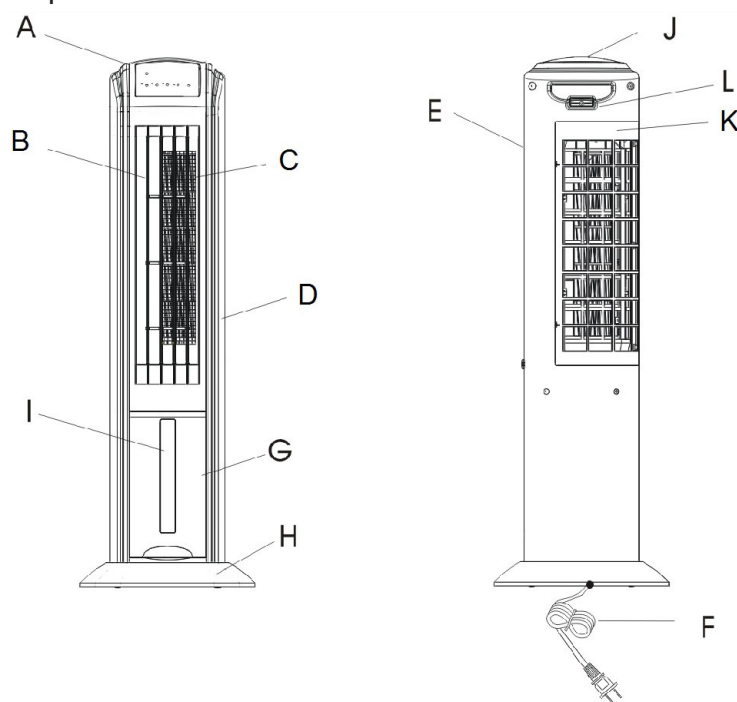
Durante el encendido, el aparato está regulado por defecto a la velocidad máxima.

Función de apagado de seguridad al quitar el filtro de aire.

Ionizador de aire.

ESQUEMA Y FUNCIONES

Componentes del aparato



A. Panel de control

B. Solapa

C. Rejilla de protección

D. Alojamiento delantero

E. Alojamiento trasero

F. Cable de alimentación y enchufe

G. Tanque de agua

H. Base

I. Indicador del nivel de agua

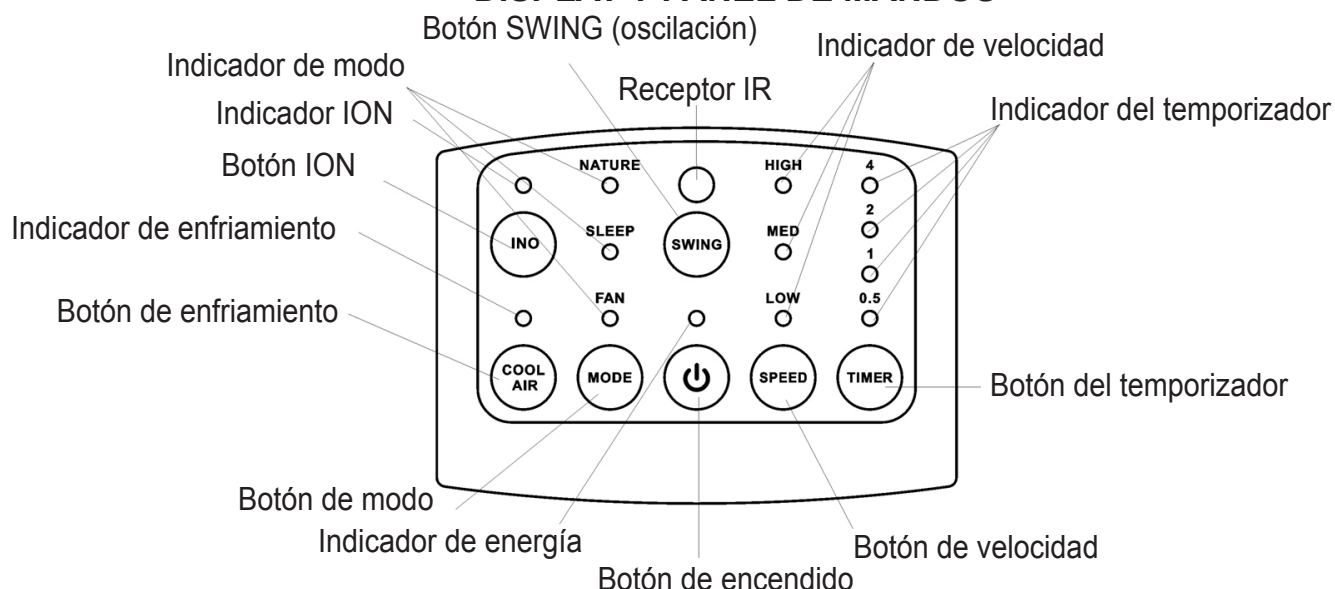
J. Tapa superior

K. Filtro de aire

L. Mando a distancia

ESTE APARATO ESTÁ DESTINADO A UN USO EXCLUSIVAMENTE DOMÉSTICO.

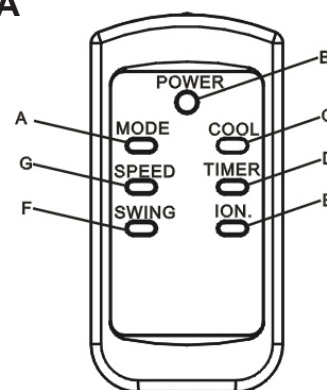
DISPLAY Y PANEL DE MANDOS



MANDO A DISTANCIA

Antes del primer uso,
coloque una batería (no incluida)
TIPO CR2032 3 V.

- | | |
|---------------------------|-----------------------------|
| A. Botón de modo | E. Botón ION |
| B. Botón de encendido | F. Botón SWING (oscilación) |
| C. Botón de enfriamiento | G. Botón de velocidad |
| D. Botón del temporizador | |



OPERACIONES PRELIMINARES

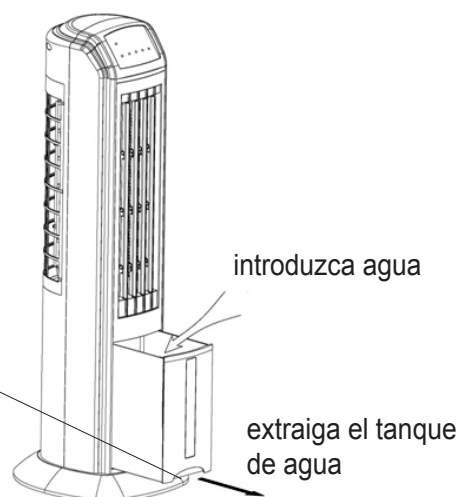
Coloque el aparato sobre una superficie estable, no inclinada, a al menos 15 cm de la pared o de cualquier otro objeto, para garantizar la correcta circulación del aire. Colóquelo sobre una superficie resistente al agua, ya que la eventual pérdida de agua podría dañar los muebles o el piso. No coloque el aparato directamente sobre alfombras, toallas, mantas u otras superficies absorbentes.

Se declina toda responsabilidad en caso de daños provocados por la pérdida de agua.

LLENADO

Para utilizar el aparato en función de refrigeración, introduzca agua en el tanque correspondiente. Abra el tanque y vierta agua fría y limpia.

Tapón de descarga de agua



Para agregar agua en el tanque:
Extraiga el enchufe de la toma de corriente.
Antes de proceder al llenado, descargue la eventual agua residual.
Utilice exclusivamente agua limpia.
Introduzca el agua en el tanque lentamente.
Controle el nivel de agua, prestando atención para no superar el nivel máximo.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

Botón de ENCENDIDO

1. Inserte el enchufe en la toma de corriente; se oirá una señal acústica.
2. Pulse el botón de **ENCENDIDO**; el indicador **VENTILADOR** y el indicador velocidad **ALTA** se encienden con una señal acústica. La unidad funcionará con el aire más fuerte que en el modo normal.
3. Pulse nuevamente el botón para apagar; la unidad se detiene.

Botón de MODO

Pulse el botón de MODO; el indicador **NATURALEZA** se enciende. Pulse el botón de **ENCENDIDO** dos veces para pasar al modo **AHORRO**; pulse el botón de **ENCENDIDO** tres veces para pasar nuevamente al modo **NORMAL**.

Velocidad ALTA + modo AHORRO:

En modo de velocidad ALTA, pulse el modo AHORRO.

Pulse el botón AHORRO cuando el modo VELOCIDAD está configurado en modo AHORRO con velocidad del aire ALTA. Los indicadores ALTA y AHORRO permanecen encendidos. La velocidad del aire cambia automáticamente en la forma siguiente: ALTA y MED durante la primera media hora, MED durante la segunda media hora, BAJA velocidad durante una hora y, por último, STOP.

Velocidad MEDIA + modo AHORRO:

Pulse el botón AHORRO cuando el modo VELOCIDAD MED está configurado en modo AHORRO con velocidad del aire MEDIA. Los indicadores MED y AHORRO permanecen encendidos. La velocidad del aire cambia automáticamente en la forma siguiente: MED y BAJA durante la primera media hora, BAJA velocidad durante media hora y, por último, STOP.

Velocidad BAJA + modo AHORRO:

Pulse el botón AHORRO cuando el modo VELOCIDAD está configurado en BAJA, para configurar el modo AHORRO con velocidad BAJA. Los indicadores BAJA y AHORRO permanecen encendidos. La velocidad del aire es BAJA durante 10 segundos y se detiene 5 segundos cada 15 segundos, hasta el apagado.

Nota: Para evitar un enfriamiento excesivo, no regule la dirección del aire hacia las personas.

Velocidad ALTA + modo NATURALEZA:

Pulse el botón NATURALEZA cuando el modo VELOCIDAD está configurado en ALTA, para configurar el modo NATURALEZA con velocidad ALTA. Los indicadores ALTA y NATURALEZA permanecen encendidos. La velocidad del aire cambia automáticamente **en la forma** siguiente: ALTA, MED y BAJA, alternativamente.

Velocidad MEDIA + modo NATURALEZA:

Pulse el botón NATURALEZA cuando el modo VELOCIDAD está configurado en MEDIA, para configurar el modo NATURALEZA con velocidad MEDIA. Los indicadores MED y NATURALEZA permanecen encendidos. La velocidad del aire cambia automáticamente en la forma siguiente: MED y BAJA, alternativamente.

Velocidad **BAJA** + modo **NATURALEZA**:

Pulse el botón NATURALEZA cuando el modo VELOCIDAD está configurado en BAJA, para configurar el modo NATURALEZA con velocidad BAJA. Los indicadores BAJA y NATURALEZA permanecen encendidos. La velocidad del aire cambia automáticamente en la forma siguiente: BAJA y MED, alternativamente.

Botón de VELOCIDAD

1. Cuando se pulsa el botón de ENCENDIDO, el indicador de velocidad alta (**ALTA**) se enciende y el aire sale con la fuerza máxima.
2. Pulse el botón VELOCIDAD una vez; el indicador de velocidad media (**MED**) se enciende y el aire sale con fuerza intermedia.
3. A continuación, pulse nuevamente el botón VELOCIDAD; el indicador de velocidad baja (**BAJA**) se enciende y el aire sale con la fuerza mínima.

Botón SWING (oscilación)

Pulse el botón SWING para activar o desactivar la función de oscilación.

Botón del TEMPORIZADOR

1. Pulse el botón TIMER para configurar el temporizador. Con cada presión aumenta 30 minutos, hasta 7,5 horas. El período configurado se visualiza en el display.
2. Para cancelar el modo TEMPORIZADOR, pulse el botón TIMER 16 veces (una presión más, después de alcanzar las 7,5 horas); el indicador TIMER se apaga.

Botón de ENFRIAMIENTO

1. Pulse el botón ENFRIAMIENTO. Si el agua alcanza el nivel, el indicador ENFRIAMIENTO se enciende y la bomba comienza a funcionar.
2. Después de aproximadamente 3 minutos, sale aire fresco y húmedo.
3. Púselo nuevamente para apagarlo. El indicador ENFRIAMIENTO se apaga y, a continuación, sale aire fresco y seco.

Notas:

1. Si se pulsa el botón ENFRIAMIENTO cuando el agua está por debajo del nivel inferior (o no hay agua), la alarma suena después de 90 segundos y el indicador ENFRIAMIENTO parpadea durante aproximadamente 10 segundos. Después de 10 segundos, la alarma deja de sonar y se desactiva el indicador ENFRIAMIENTO.
2. La unidad se puede utilizar sin agua, como ventilador eléctrico. En esta situación, el botón ENFRIAMIENTO debe estar en OFF.

Botón ION

Pulsando el botón ION, el indicador ION se enciende, el ionizador comienza a funcionar y con el aire salen iones negativos.

NOTA

- La primera vez que se utiliza el aparato, este podría liberar un ligero olor.
- Cada vez que se reenciende el aparato, podría formarse condensación en la rejilla.

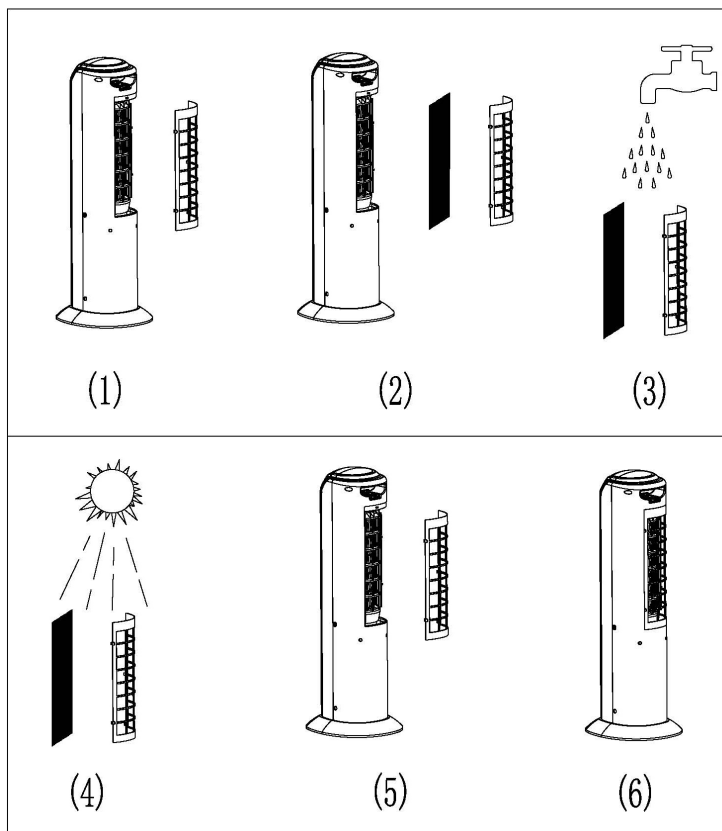
MANTENIMIENTO COTIDIANO

Desconecte el aparato de la alimentación.

Verifique que el ventilador esté apagado.

Extraiga el filtro de aire, límpielo con detergente y séquelo (no utilice bencina, alcohol, gasóleo u otros productos similares para la limpieza).

Extraiga el paño de agua, límpielo con un detergente y séquelo (no utilice bencina, alcohol, gasóleo u otros productos similares para la limpieza).



Descargue el agua contenida en el tanque y limpie este último con un paño mojado o un cepillo.

Limpie el cuerpo del aparato con un paño seco. No utilice paños mojados o chorros de agua, ya que esto podría comprometer la seguridad del aparato y su correcto funcionamiento.

Coloque el paño de agua.

Coloque el filtro de aire.

ANTES DE GUARDAR EL APARATO AL FINAL DE LA TEMPORADA:

Limpie los filtros y el paño de agua, siguiendo las instrucciones descritas para el mantenimiento cotidiano.

Verifique que el filtro de aire y el paño de agua estén secos, y cerciórese de que el tanque de agua no contenga agua residual.

Guarde el aparato en su embalaje original y consérvelo en un lugar fresco y seco.



ELIMINACIÓN

El símbolo presente en el aparato o en el embalaje indica que el producto no debe ser considerado como un residuo doméstico normal; por el contrario, debe ser transportado a un punto de recogida apropiado para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. La correcta eliminación de este aparato contribuye a evitar potenciales consecuencias negativas para el ambiente y para la salud. Para información más detallada sobre el reciclaje de este producto, contacte con la oficina comunal, con el servicio local de eliminación de residuos o con la tienda en la que el mismo ha sido adquirido. Esta disposición es válida solamente en los estados miembros de la UE.

DATOS TÉCNICOS

Para conocer los siguientes datos técnicos, consulte la placa de datos aplicada en el aparato.

Tensión (V)	220-240 V~
FRECUENCIA (Hz)	50 Hz
POTENCIA (W)	70 W
DIMENSIONES (L×W×H)	308mm x 292mm x 883mm

A UTILIZAÇÃO DE APARELHOS ELÉTRICOS TORNA INDISPENSÁVEL RESPEITAR AS NORMAS DE SEGURANÇA FUNDAMENTAIS PARA REDUZIR O RISCO DE INCÊNDIOS, CHOQUES ELÉTRICOS E LESÕES GRAVES.

 O aparelho deve ser utilizado respeitando totalmente as especificações incluídas neste manual. A sua utilização para fins diferentes do aqui especificado poderá ser causa de lesões graves.

1. O aparelho só pode ser utilizado por crianças maiores de 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e de conhecimento, na condição que sejam vigiadas ou tenham recebido instruções relativas à utilização do aparelho em segurança e tenham compreendido os riscos que esse implica.
2. As crianças não devem utilizar o aparelho como se trate de um brinquedo.
3. Não permitir que as crianças efetuem a limpeza ou manutenção do aparelho sem vigilância de um adulto.
4. Se o cabo de alimentação apresentar danos de ser substituído pelo fabricante, um Centro de Assistência Técnica autorizado ou por pessoal qualificado para evitar qualquer risco possível.
5. Desligar a ficha da tomada de corrente durante as operações de enchimento e de limpeza.
6. Antes de retirar a tampa de proteção, certificar-se que a ventoinha esteja desligada da corrente de alimentação.
7. Quando o aparelho não está a ser usado deve ser desligado da alimentação. Não puxar pelo cabo de alimentação para retirar a ficha da tomada de corrente, mas pegar pela

própria ficha.

- 8. Não desmontar nem modificar o aparelho.**
- 9. Não utilizar o aparelho em locais com temperatura demasiado alta ou baixa e evitar a exposição à luz direta do sol.**
- 10 Não utilizar o aparelho junto a líquidos inflamáveis ou em atmosfera explosiva.**
- 11. Não colocar objetos pesados em cima do aparelho pois poderá sofrer danos ou problemas de funcionamento.**
- 12. Sendo o aparelho equipado com a função de humidificador, não utilizá-lo por muito tempo em locais com pouca circulação de ar (como por exemplo em locais fechados e de pequenas dimensões) para evitar humidade excessiva.**
- 13. Para manter o aparelho limpo deve-se mudar a água com frequência.**
- 14. Durante o funcionamento, o aparelho deve ser colocado na posição vertical.**
- 15. Não expor o aparelho a gotas ou a jatos de água.**
- 16. Não colocar o aparelho em locais de pequenas dimensões, como por exemplo em cima de uma prateleira ou dentro de um armário.**
- 17. Antes de introduzir a água, desligar o aparelho e retirar a ficha da tomada de corrente. Prestar atenção para não superar o nível máximo indicado pela palavra “MAX”.**
- 18. Antes de efetuar qualquer operação de limpeza ou de manutenção, desligar o aparelho e retirar a ficha da tomada de corrente.**
- 19 . Para qualquer regulação ou reparação, contactar exclusivamente pessoal especializado.**
- 20. Para reduzir o risco de incêndio ou de choques elétricos, não utilizar o produto junto a qualquer outro dispositivo eletrónico.**

CARACTERÍSTICAS PRINCIPAIS E FUNCIONAMENTO

Função de arrefecimento

Temporização 0,5, 1, 2, 4 horas

Proteção de nível baixo da água

Ventoinha de três velocidades: alta, média, baixa

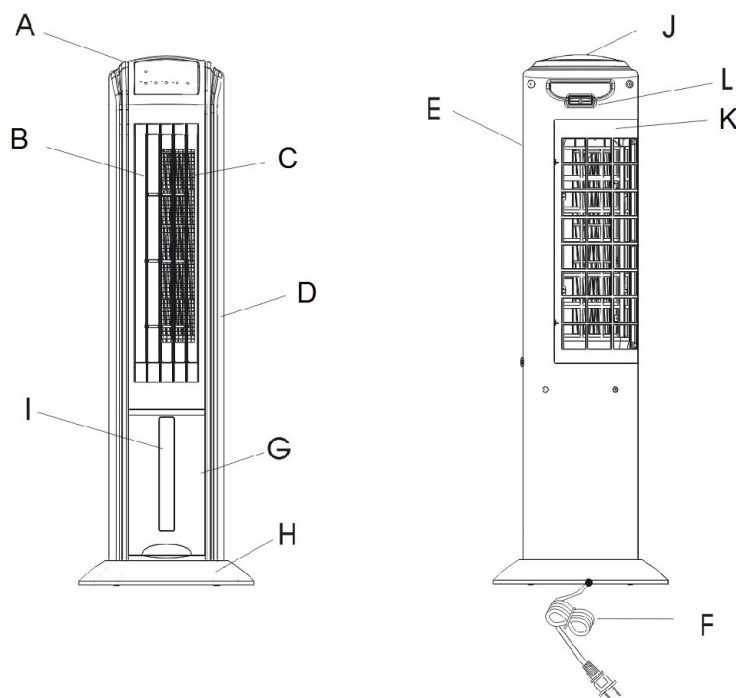
Oscilação horizontal automática

Ao ligar, o aparelho está programado, por defeito, na velocidade máxima.

Função de desligamento de segurança quando se retira o filtro do ar ionizador de ar.

ESQUEMA E FUNÇÕES

Componentes do produto



A. Painel de controlo

B. Defletor

C. Grelha de proteção

D. Alojamento dianteiro

E. Alojamento traseiro

F. Cabo de alimentação e ficha

G. Reservatório da água

H. Base

I. Indicador do nível da água

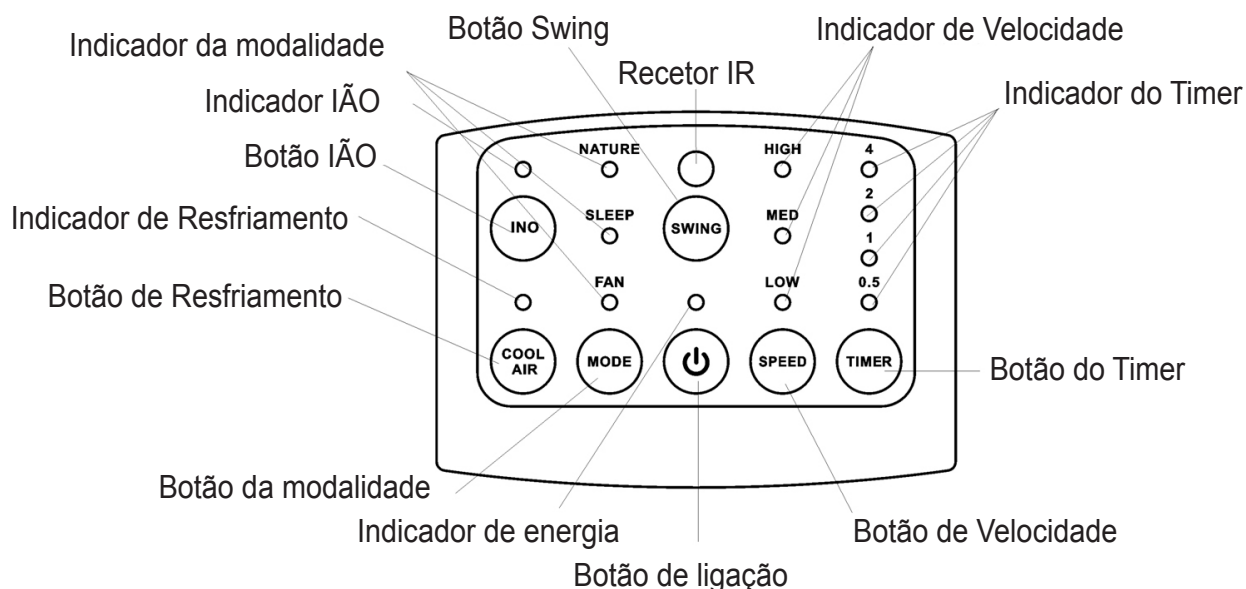
J. Tampa superior

K. Filtro de ar

L. Controlo remoto

APARELHO DESTINADO EXCLUSIVAMENTE A USO DOMÉSTICO

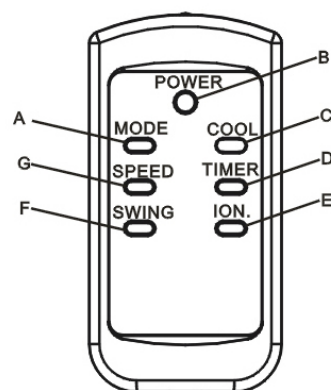
VISOR E PAINEL DE COMANDOS



CONTROLO REMOTO

Antes da primeira utilização,
instalar a bateria (não incluída)
TIPO CR2032 3V

- | | |
|--------------------------|------------------------|
| A. Botão da modalidade | E. Botão IÃO |
| B. Botão de ligação | F. Botão Swing |
| C. Botão de Resfriamento | G. Botão de Velocidade |
| D. Botão do Timer | |



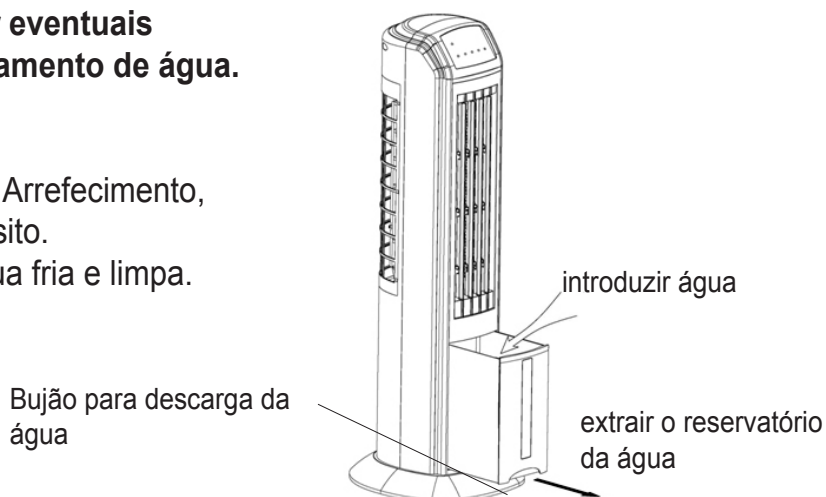
OPERAÇÕES PRELIMINARES

Colocar o aparelho numa superfície estável, não inclinado, a pelo menos 15 cm da parede ou de qualquer outro objeto, de modo a garantir uma correta circulação do ar. Colocá-lo numa superfície resistente à água pois o eventual derramamento de água poderá estragar os móveis ou o pavimento. Não colocar o aparelho diretamente em cima de tapetes, toalhas, cobertores ou outras superfícies absorventes.

Não nos responsabilizamos por eventuais danos provocados pelo derramamento de água.

ENCHIMENTO

Para utilizar o aparelho na função Arrefecimento, introduzir água no respetivo depósito. Abrir o depósito e encher com água fria e limpa.



Desligar a ficha da tomada de corrente
Antes de proceder ao enchimento, descarregar a eventual água restante
Usar exclusivamente água limpa
Introduzir a água lentamente no depósito
Controlar a janela do nível da água prestando atenção para não superar o nível máximo.

INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO

Botão de LIGAÇÃO

1. Introduzir a ficha na tomada de corrente; será emitido um sinal acústico.
2. Carregar no botão de **LIGAÇÃO**, o Indicador **VENTOINHA** e o Indicador **ALTA** velocidade acender-se-ão com um sinal acústico. A unidade funcionará com um ar mais forte da modalidade normal.
3. Carregar novamente no botão para desligar; a unidade para

Botão da MODALIDADE

Carregar no botão da MODALIDADE, o indicador **NATUREZA** acende. Carregar no botão de **LIGAÇÃO** 2 vezes para comutar para a **ECONOMIA**; carregar no botão de Ligação 3 vezes para comutar para a modalidade “normal”.

ALTA velocidade + modalidade **ECONOMIA**:

Em modalidade ALTA velocidade, carregar na modalidade ECONOMIA.

Carregar no botão ECONOMIA quando a modalidade VELOCIDADE está configurada em modalidade ECONOMIA com velocidade do ar ALTA. Ambos os indicadores ALTA e ECONOMIA estarão acesos. A velocidade do ar mudará automaticamente como segue: ALTA e MÉDIA durante a primeira meia-hora, MÉDIA durante a segunda meia-hora, BAIXA velocidade por uma hora e, então, STOP.

MÉDIA velocidade + modalidade **ECONOMIA**:

Carregar no botão ECONOMIA quando a modalidade VELOCIDADE MED está configurada em modalidade ECONOMIA com velocidade do ar MÉDIA. Ambos os indicadores MED e ECONOMIA estarão acesos. A velocidade do ar mudará automaticamente como segue: MÉDIA E BAIXA durante a primeira meia-hora, BAIXA velocidade por meia-hora e, então, STOP.

BAIXA velocidade + modalidade **ECONOMIA**:

Carregar no botão ECONOMIA quando a modalidade VELOCIDADE está em BAIXA para configurar a modalidade ECONOMIA com velocidade BAIXA. Ambos os indicadores BAIXA e ECONOMIA estarão acesos. A velocidade do ar BAIXA sai por 10 segundos e para 5 segundos, alternadamente cada 15 segundos até o desligamento.

Nota: Para evitar um resfriamento excessivo, não regular o fluxo de ar na direção do corpo humano.

ALTA velocidade + modalidade **NATUREZA**:

Carregar no botão NATUREZA quando a modalidade VELOCIDADE está ALTA para configurar a modalidade NATUREZA com a ALTA velocidade. Ambos os indicadores ALTA e NATUREZA estarão acesos. A velocidade do ar mudará automaticamente com o tempo como segue: ALTA, MÉDIA e BAIXA, alternadamente.

MÉDIA velocidade + modalidade **NATUREZA**:

Carregar no botão NATUREZA quando a modalidade VELOCIDADE está MÉDIA para configurar a modalidade NATUREZA com a MÉDIA velocidade. Ambos os indicadores MED e NATUREZA estarão acesos. A velocidade do ar mudará automaticamente com o tempo como

segue: MÉDIA e BAIXA, alternadamente.

BAIXA velocidade + modalidade NATUREZA:

Carregar no botão NATUREZA quando a modalidade VELOCIDADE está BAIXA para configurar a modalidade NATUREZA com a BAIXA velocidade. Ambos os indicadores BAIXA e NATUREZA estarão acesos. A velocidade do ar mudará automaticamente com o tempo como segue: BAIXA e MÉDIA, alternadamente.

Botão da VELOCIDADE

- 1.Quando se carrega no botão de LIGAÇÃO, o indicador da ALTA velocidade “ALTA” estará aceso e sai ar mais forte.
- 2.Carregar no botão VELOCIDADE uma vez, o indicador da velocidade MÉDIA “MÉDIA” estará aceso e sai ar normal.
- 3.Agora carregar novamente no botão VELOCIDADE, o indicador da BAIXA velocidade “BAIXA” estará aceso e sai ar mais fraco.

Botão SWING

Carregar no botão “SWING” para ativar ou desativar a função de oscilação.

Botão do TIMER

- 1.Carregar no botão “TIMER” para regular a configuração do timer. A cada pressão incrementa-se o período de 30 minutos até 7,5 horas. O período configurado encontra-se indicado no display.
- 2.Para cancelar a modalidade timer, carregar no botão “TIMER” 16 vezes (uma pressão a mais após ter alcançado 7,5 horas); o indicador “TIMER” desligará.

Botão de RESFRIAMENTO

- 1.Carregar no botão de RESFRIAMENTO. Se a água alcançar o nível, o indicador “RESFRIAMENTO” estará aceso e a bomba inicia a trabalhar.
- 2.Após cerca de 3 minutos sai ar fresco e húmido.
- 3.Carregar novamente no botão para desligar. O indicador RESFRIAMENTO apaga e, em seguida, sai ar fresco e seco.

Notas:

- 1.Caso se carregue no botão RESFRIAMENTO quando a água está abaixo do nível inferior ou não haja água, o alarme tocará após 90 segundos e o indicador RESFRIAMENTO continuará a lampear por cerca de 10 segundos. Após 10 segundos o alarme para de tocar e também o indicador RESFRIAMENTO desativar-se-á.
- 2.A unidade pode ser utilizada sem água como um normal ventilador elétrico. Nesta situação, o botão RESFRIAMENTO deve estar na modalidade OFF.

Botão IÃO

Carregando no botão IÃO, o indicador IÃO estará aceso, o ionizador iniciará a trabalhar e, com o fluxo de ar, sairão iões negativos.

NOTA

- Na primeira utilização, o aparelho poderá deitar um cheiro ligeiro.
- Sempre que se liga novamente o aparelho, pode formar-se condensação na grelha.

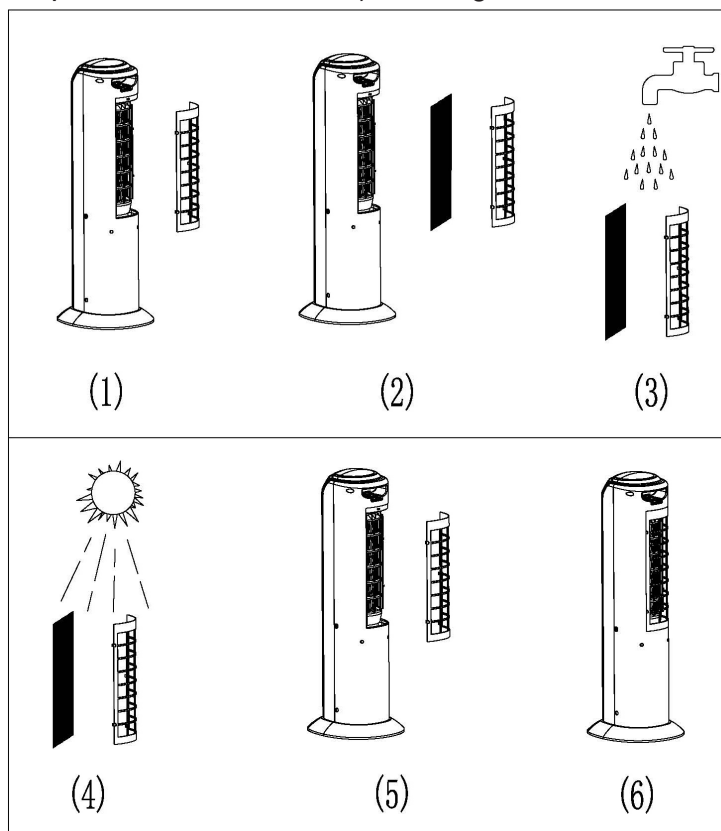
MANUTENÇÃO DIÁRIA

Desligar o aparelho da alimentação.

Controlar se a ventoinha está desligada.

Desmontar o filtro do ar, limpá-lo com detergente (não usar gasolina, álcool, gásóleo ou outros produtos semelhantes) e enxugá-lo.

Desmontar o pano absorvente, limpá-lo com um detergente (não usar gasolina, álcool, gásóleo ou outros produtos semelhantes) e enxugá-lo.



Despejar a água restante no depósito e limpar o mesmo com um pano molhado ou uma escova.

Limpar o corpo do aparelho com um pano seco. Não utilizar um pano molhado ou um jato de água porque isso pode comprometer a segurança do aparelho e o seu funcionamento correto.

Montar o pano absorvente.

Montar o filtro do ar

ANTES DE GUARDAR O APARELHO NO FINAL DA ESTAÇÃO:

Limpar os filtros e o pano absorvente, seguindo as instruções de manutenção diária.

Certificar-se que o filtro do ar e o pano absorvente estejam enxutos e verificar se o depósito da água não contém água restante.

Colocar o aparelho na sua embalagem original e guardá-lo num local fresco e seco.



ELIMINAÇÃO

O símbolo no aparelho ou na embalagem indica que o produto não deve ser considerado como um lixo doméstico normal, mas deve ser entregue a um ponto de recolha adequado para a reciclagem de aparelhos elétricos e eletrónicos. Eliminando este aparelho de modo adequado contribui-se para evitar potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde que podem derivar de uma eliminação inadequada do aparelho. Para saber mais acerca da reciclagem deste aparelho, contacte a Câmara Municipal ou a entidade local de eliminação de lixos, ou ainda a loja onde o adquiriu. Esta disposição só é válida para os Estados-Membros da UE

DADOS TÉCNICOS

Para os dados técnicos abaixo descritos, consultar a chapa das características, aplicada no produto.

Tensão (V)	220-240 V~
FREQUÊNCIA (Hz)	50 Hz
POTÊNCIA (W)	70 W
DIMENSÕES (L×W×H)	308mm x 292mm x 883mm

OLIMPIA SPLENDID spa
via Industriale 1/3
25060 Cellatica (BS)
www.olimpiaspending.it
info@olimpiaspending.it

I dati tecnici e le caratteristiche
estetiche dei prodotti possono subire
cambiamenti. Olimpia Splendid
si riserva di modificarli in ogni momento
senza preavviso.